

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Hörprobleme?
Hörakustiker
GROSS
hilft!

Kirchheimbolanden Tel. 063 52/3534
Rockenhausen Tel. 063 61/1274

Nr. 427

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 25. 9. '86
Anzeigenschluß: 18. 9. '86

Nächste Ausgabe „Das Schaufenster“: 11. 9. '86
Anzeigenschluß: 5. 9. '86

Sept. 1986

Ihre Glücksnummer

11644

Die Gewinn-Nummer wird in
der Zwischenausgabe Nr. 428
gezogen.

Geheimnisse des Donnersberges

auf der
2. Mineralien- und
Fossilienbörse
vom 19. - 21. 9. 1986
in Imbach

Diesen Carneol können Sie gewinnen.
gestiftet vom Donnersberg Touristikverband

1 Stufe ausgeschliffener und polierter Carneol (20x7 cm) vom
ehemaligen Steinbruch Lenz (Hintersteiner Hof – Rockenhausen).
Die Stufe hat darüber hinaus Achateinschlüsse mit Calcit und
Quarz. Auch sind schwarze Hämatiteinschlüsse zu sehen.

Gewinner des Einzelthumer Suchspiels auf Seite 11 – zum Titelbild siehe Seite 4 und 6.

Gastronomischer Wegweiser



Ferienwohnungen

Kastanienhof

Aparthotel · Restaurant

Im Restaurant „Gaßbergsschub“

werd „grad wie dehäm“ gekocht.

Un Küche gebts „wien die Oma backt“.

Öffnungszeiten täglich

Ruhezeit 14.00 – 16.00 Uhr

Der Wandertreff:

Zur Rast, zum Feiern

Donnersberghütte

Es lädt ein:

Fam. Waltraud Schottler

6765 DANNENFELS

Telefon (06357) 815



und **Der Donnersberger**

Hallenbad · Sauna

Solarium · Fitnessraum

Sauna tägl.

geöffnet

CAFÉ

KONFITOREI

Enkler

EISSPEZIALITÄTEN

beachten Sie

jeweils unseren

EISBECHER

DER WOCHE

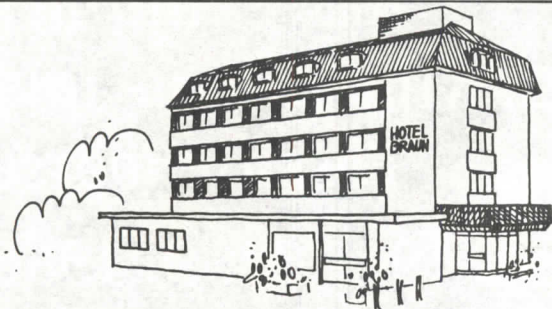
Vorstadt 9 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Tel. 06352/2366

RESTAURANT – PIZZERIA

Merano

ital. Spezialitäten „bei Stefano“

Schloßstraße 9 – Tel. 06352/1498



HOTEL BRAUN

Das Haus mit Komfort – Für Sie immer richtig

Das Haus der freundlichen Atmosphäre, ruhig und doch zentral gelegen, mit Parkplätzen und Garagen direkt vor der Tür. Ruhe und Behaglichkeit in allen 36 Zimmern, eingerichtet mit allem Komfort, für jeden Geschmack, so recht zum Entspannen. Mit bequemen Polstersesseln, Farb-TV, Selbstwahl-Telefon und modernem Bad. Unser Hotel bietet alle Voraussetzungen für einen erholsamen Urlaub, eine entspannende Nacht, ein fideles Kegel-, Wander- oder Wein-Wochenende, eine Geschäfts-konferenz oder -Tagung, die man in Erinnerung behält.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Fam. Braun

Uhlandstraße 1 · 6719 Kirchheimbolanden

Telefon (06352) 2343/44



Öffnungszeiten:

Dienstag-Samstag:

11-19 Uhr

Sonn- u. Feiertag:

13-19 Uhr

Montag Ruhetag

Torte des Monats:

„Rübli-Torte“

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Am Ziegelwoog 11 – Telefon (06352) 1617



1956 – 1986

Weinkellerei

A. L. Boelckel

WEINKÜFER-MEISTER

Weinkellerei

Getränkegroßhandlung

Schillerstraße 5

6719 Kirchheimbolanden

Telefon (06352) 3474



6719 Kirchheimbolanden

Schloßstr. 1 Tel. 06352-3819 Inh. H. Brum



... und geht's um

die Getränke-

dann erst zu

meinke

GETRÄNKE-

meinke

DER SPEZIALIST
FÜR GETRÄNKE-SHOP

6719 Zellertal 1

(Ortsteil: Harxheim)

Tel. (0 63 55) 4 28



170.72

Gaststätte

„Zur Jahnstube“

Inhaber L. Grzes

Schillerstr. 13 · Kirchheimbolanden · Tel. 06352/3587

Pfälzer Spezialitäten

Party-Service · Lieferung frei Haus



Am Fuße des Donnersbergs liegt das

Hotel-Restaurant

Schillerhain

6719 Kirchheimbolanden

Telefon (06352) 4141-4143

Rustikal eingerichtete Speiseräume mit
Blick zum Park.

Unser Küchenchef wird Sie mit regionalen
und internationalen Spezialitäten ver-
wöhnen.

Neben Tagungs- und Konferenzräumen für
10-50 Personen verfügt das Hotel über 28
Zimmer, die zum Teil mit Bad/Dusche und
WC ausgestattet sind. Alle Zimmer haben
Telefon (Durchwahl). Über Ihren Besuch
würden wir uns sehr freuen.

Täglich geöffnet.

Familien Weinandy und Sickler

LOKALE VORGESTELLT:



Hotel – Restaurant Nagel

Die alten Kirchheimer kennen das ehemalige Bahnhofs-Hotel noch unter dem Namen seines Erbauers „Giuliani“, der in den 70er Jahren des vorigen Jahrhunderts als Bauleiter der Bahnstrecke Kirchheimbolanden-Marnheim, vis-à-vis vom Bahnhof sein Hotel etablierte.

Acht Jahre ist es her, seit die Familie Nagel das Hotel übernommen und gründlich renovierte.

Neben 16 Betten bietet der gastronomische Betrieb ein rustikales Restaurant, zwei Nebenzimmer für jeweils 40 Personen und einen Biergarten unter Plantanen. Entsprechend erfreut sich das Haus regen Zuspruchs vieler Gruppen und Vereine, wie Schachclub, Tanzsportgemeinschaft, Freischaren, Tierschutzverein und diverser Stammtischrunden. So ist bei „Nagels“ immer etwas

los, zumal die Küche für Freunde Pfälzer Kost – groß ist die Auswahl an Wildgerichten – ebensoviel zu bieten hat, wie für Liebhaber Internationaler Gerichte (Nagels Pizza ist weithin bekannt und beliebt).

Die Weinkarte präsentiert dem Gast gepflegte Pfälzer Gewächse.

Das Hotel – Restaurant – Nagel hat seinen angestammten Platz in Kirchheimbolanden.

Hotel-Restaurant NAGEL

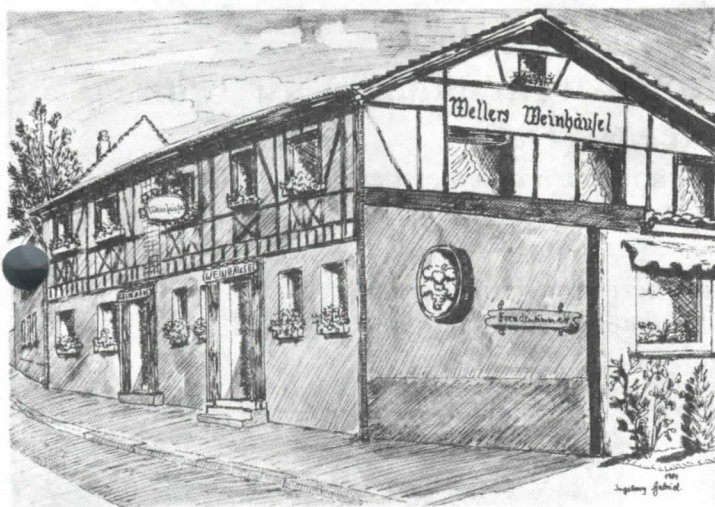
**Bahnhofstraße 6
Kirchheimbolanden
Tel. 063 52/8888**

**Hotel mit 20 Betten
Gemütlich rustikal
eingerichtetes Restaurant
mit 2 Nebenräumen,
großer Biergarten.**

**Im Ausschank das
erfrischende BBK Export
und Pils vom Faß**

**Wir freuen uns auf Ihren
Besuch
Familie Wolfgang Nagel**

Weingüter vom Zellertal



Kombination zwischen gastronomischem Betrieb und Weingut, hat sich weit über die Grenzen der Pfalz hinaus einen Namen ge-

macht. Seit 1888 wird hier Gastliches geboten – und es werden Freunde gewonnen. „Behalten Sie den Führerschein, machen sie

Urlaub beim Wein!“ lautet heute die Devise, denn für die frohen Zecher stehen schmucke Gästezimmer zur Verfügung. Also kann man sich hier ungehemmt einer fidelen Weinprobe hingeben und die eigenen Gewächse von 5 Hektar Rebfläche der Weinlagen Zeller Schnepfenflug, Zeller Schwarzer Herrgott, Zeller Klosterstück und Zeller Kreuzberg verkosten.

Die Auswahl an Riesling, Müller-Thurgau, Kerner, Silvaner und Scheurebe ist groß (– in einem Rebenversuch werden dem Besucher 30 verschiedene Traubensorten vorgestellt).

Unter den Erzeugnissen des Weingutes Weller findet jeder Weinliebhaber das, was seinem Gaumen und seiner Gesundheit entspricht. Na denn „PROST!“



Hauptstraße 2 – 6719 EINSELTHUM/Zellertal – Telefon (06355) 23 23
Denk an Deinen Führerschein, kehr in Weller's Weinhaus ein.

Einfach – gesund – wirksam

Die Cambridge Diät

Unser Service ist kostenlos!

B. und M. MÜLLER
Tel. 063 51/84 94 nach 17 Uhr

Gesundheit auf Schritt und Tritt



BIRKENSTOCK
von Ihrem Fachhändler:

**SALAMANDER
Schuh-Göbel**
8719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Ihr sympathisches Schuhhaus

Thema

der 2. Mineralienbörse:

Quecksilberbergbau in der Nordpfalz

Als im letzten Jahr die Imsbacher Mineralienbörse aus der Taufe gehoben wurde, hatten sich die Veranstalter zur Aufgabe gemacht, neben der Möglichkeit Mineralien zu zeigen, zu tauschen und zu kaufen, schwerpunktmäßig die Fundstellen der Heimat darzustellen. In diesem Jahr soll dieser Schwerpunkt der Quecksilberbergbau der Nordpfalz sein. Dieser stellt mehr noch als der Kupferbergbau in Imsbach eine entscheidende bergbauliche Tätigkeit der Vergangenheit in der Nordpfalz dar. Auch der Quecksilberbergbau verläuft wie alle bergbaulichen Tätigkeiten der Pfalz nicht kontinuierlich. Man kann ihn in 3 bedeutende Abbauperioden unterteilen. Wann er genau beginnt ist historisch nicht belegbar. Mit Sicherheit bekommt Konrad Sommer im Jahre 1403 das Bergwerk bei Mörsfeld verliehen. Bis 1471 entstehen zahlreiche Gruben an Landsberg, Lemberg, Stahlberg, bei Münsterappel usw. zuerst auf Silber bald auf Quecksilber. Der Abbau von Quecksilber wird mit großem Erfolg betrieben. Im jährlichen Mittel können mehr als 4 Tonnen Quecksilber gefördert werden. Dies entspricht um die Mitte des 16. Jahrhunderts im Gegenwert ca. 60000 Gulden. Der Abbau geschah ohne die sogenannte Bergordnung. Sehr häufig wurde der einfache Stollenbau angewendet, eine sogenannte „Tiroler Arbeit“, die den Weg des geringsten Widerstandes folgend erzöfliche Gesteinsfolgen durchfuhr. Es wurden Tiefen bis 200 m erreicht. Untreue der leitenden Beamten und Streit unter den Gewerken führen Mitte des 16. Jahrhunderts zum Untergang der ersten Bauperiode. Ab 1728 werden alte Gruben erneut in Betrieb genommen. Durch neue Gruben z.B. am Potzberg und Königsberg usw. standen fast 60 Gruben im Abbau, verstreut über ein Gebiet von 70 km ost-west Ausdehnung – es ging ungefähr von Alzey bis Baumholder und etwa 30 km nord-süd Erstreckung, von Bad Kreuznach bis Kirchheimbolanden. Die Mörsfelder Gruben beschäftigten um 1775 über 1000 Arbeiter und förderten jährlich 50 Tonnen Quecksilber. Um 1800 besetzen französische Truppen die Pfalz und erklären die Quecksilbergruben für französisches Nationalgut. Es beginnt ein schwerer Raubbau. Bald sind zahlreiche Gruben erschöpft und werden aufgegeben. Um 1816 macht billiges österreichisches und spanisches Quecksilber den immer teurer werdenden Nordpfälzer Quecksilberbergbau unrentabel. Um 1890 endet der letzte Versuch am Lem-



2. Donnersberg Mineralien- und Fossilienbörse

Imsbach

Verbandsgemeinde Winnweiler

ENTWURF: Madeleine Dietz

19. - 21. September '86

Öffnungszeiten:
Samstag, 20. 9. '86, 10-18 Uhr
Sonntag, 21. 9. '86, 9-17 Uhr

Eintrittspreise:
Erwachsene DM 2,50
Jugendliche, Schüler u. Bundeswehrsoldaten DM 1,50
Kinder bis 14 Jahre DM 1,--

Alle Eintrittskarten nehmen an einer Verlosung teil.
Veranstalter: DTV und KVHS Donnersbergkreis

Information:
Donnersberg-Touristik-Verband
Umlandstraße 2 · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon 063 52/1712



berg. 1933 versucht der damalige Leiter der Obermoscheler Berufsschule Kopp durch persönliche Aktivitäten eine Aufnahme der Bergbautätigkeit am Moschellandsberg zu betreiben. Dies führt im Jahr 1934 an Landsberg, Stahlberg und Lemberg zur Wiederaufnahme des Bergbaues durch die Deutsche Montan-Gesellschaft in Wiesbaden. In Obermoschel wird eine zentrale Verhüttungsanlage errichtet. Aus minderwertigen Restvorkommen und Haldenmaterial können noch einmal 250 Tonnen Quecksilber destilliert werden. 1942/43 erlischt die letzte Bautätigkeit. Die Anlagen werden nach Rußland transportiert.

Verhüttung von Quecksilbererz im Mittelalter



Weiss & Hermann – Das Haus der Mode



– Modebewußten Damen seit zwei Jahrzehnten in Alzey bestens bekannt, berät und bedient jetzt auch in seinem Modehaus in Kirchheimbolanden seine Kundschaft und führt zusätzlich sportliche Moden für den Herrn (Hosen, Hemden, Pullover, Leder- und Freizeitkleidung) und für junge Mode-Fans die Marco-Polo Kollektion – also für jeden – auch für die korpulentere Dame – das Passende!

Das Geschäft ist täglich von 9 bis 18 Uhr durchge-

hend geöffnet, samstags von 9 bis 13 Uhr und an langen Samstagen von 9 bis 16 Uhr.

Ein Informationsbummel durch das freundliche Geschäft erfreut nicht nur das Auge, sondern läßt auch das „Modeherz“ höher schlagen.

Ganz neu!

weiss & herrmann

bedankt sich bei allen Frauen ...

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag
9.00 - 18.00 Uhr

kurzer Samstag
9.00 - 13.00 Uhr

langer Samstag
9.00 - 16.00 Uhr



und Männern aus Kirchheimbolanden für die tolle Modeerlebnis-Eröffnung.

Als Dankeschön geht es jetzt Tag für Tag weiter. Neue Mode in Super-Qualität sehen, erleben, auswählen. Und das alles zu sympathischen Preisen!

Kommen Sie zu weiss + herrmann in die Edenbornerstraße 1.

Wir haben jetzt ganz neue Eröffnungsangebote für Sie zusammengestellt!!! Herzlich willkommen!

Edenbornerstraße 1

weiss & herrmann

Kirchheimbolanden

Das Modeerlebnis

Kork-Leder-Clogs,
superleicht und flexibel



ab
109,-

BIRKENSTOCK

von Ihrem Fachhändler:

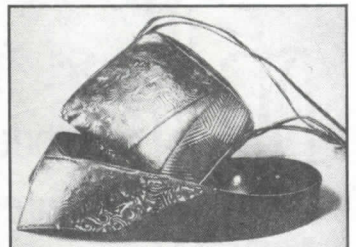
SALAMANDER
Schuh-Göbel
8719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Ihr sympathisches Schuhhaus

Der
Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger

Über
12.000 Mal im
Donnersberg-
kreis



Die herbstliche Taschenmode hat Premiere mit klassischen und dekorativen Modellen, in den Modefarben: Anthrazit, espresso, marder und das immer gültige Schwarz

Elegante Accessoires
nützliche Extras,
schöne Schirme,
Handschuhe, Gürtel

Leder - Butz

zeigt Ihnen, wie schön
Taschenmode sein
kann.

Das Glücksspiel des Residenzboten

Der auf dem Titelbild gezeigte CARNEOL VOM DONNERSBERG kann in zwei Wochen Ihrer sein. In der nächsten Zwischenausgabe des Residenzboten „Das Schaufenster“ Nr. 428 wird die Glücksnummer (die stets auf der Titelseite des Residenzboten steht) bekanntgegeben.

...und noch 2 Chancen haben Sie, zu gewinnen:

Mit dem „Carneol vom Donnersberg“, einem Gewinn gestiftet vom Donnersberg-Touristik-Verband, werden wieder verlost: Eine Sitzgarnitur, bestehend aus 1 Sofa und 2 Sessel gestiftet vom Wohncenter Diemer und einem Tandem-Fahrrad, gestiftet von Reifen-Schwab, also zusammen 3 wertvolle Preise

Heben Sie Ihren Residenzboten auf, es lohnt sich!



Das Erlebnis-Wochenende im Aparthotel Kastanienhof Dannenfels hat gewonnen: Frau Elfriede Herbst aus Kirchheimbolanden.

Wir empfehlen uns

für Tagesausflüge und Vereinsfahrten mit modernen Reisebussen, teilweise WC / Klimaanlage
Sightseeing-Touren und Wochenend-Arrangements,
auch in Kleinbussen

Christophorus Reisen

Albiger Straße 19 · 6508 Alzey/Rheinhausen · Tel. 067 31/88 78

Niederl. 6761 Dannenfels

Bastenhäuser Str. 40 · Tel. 06357/72 80



HAND-UND MED. FUSSPFLEGE

Christel Binder
Kupferbergstr. 1
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 063 52/44 62

Sprechstunde:
tägl. nach Vereinbarung
(auch Hausbesuche)

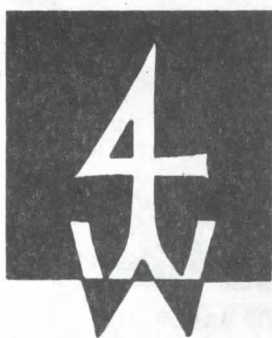
Sportlich und bequem



BIRKENSTOCK
von Ihrem Fachhändler:

SALAMANDER
Schuh-Göbel
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Ihr sympathisches Schuhhaus



Grabmale
E. BRUTSCHER
Bildhauer

Kirchheimbolanden
Neumayerstraße 25
Telefon (063 52) 34 56

Ausstellungslager
am Friedhof

Es tut sich was!

Unter diesem Titel wird der Residenzbote in Zusammenarbeit mit dem Planungsbüro Rittmannsberger - Kleebank u. Partner GmbH monatlich über die Altstadtsanierung berichten. Zur Einleitung geben wir den Aufruf des Stadtbürgermeisters Dr. Sießl wieder.

Sanieren bedeutet lebensfähig machen, aufbessern, heilen. Daraus ergibt sich von selbst, daß es sich bei der Sanierung nicht um einen Kahlhieb mit Neuaufforstung handeln kann. Noch deutlicher wird die Begriffssituation wenn wir von konservierender (erhaltender) Stadtsanierung sprechen. Wir haben in unserer Stadt noch viele erhaltenswerte, verbesserungswürdige und modernisierungsnotwendige Bauten.

In die mittelalterliche Hochbaubsubstanz schob sich bei der Verlegung der Residenz der Fürsten von Nassau-Weilburg von Weilburg nach Kirchheimbolanden, von Ost her nach Abriß der Stadtmauer in diesem Bereich die barocke Stadt. Beide Baustile sind im heutigen Sanierungsgebiet räumlich vereint. Von daher gesehen haben wir eine reizvolle aber auch komplizierte Aufgabe vor uns.

Die gestalterische Leistung und die gute solide und stilgerechte handwerkliche Ausführung der Sanierungsarbeiten werden das zukünftige Aussehen unserer Altstadt bestimmen.

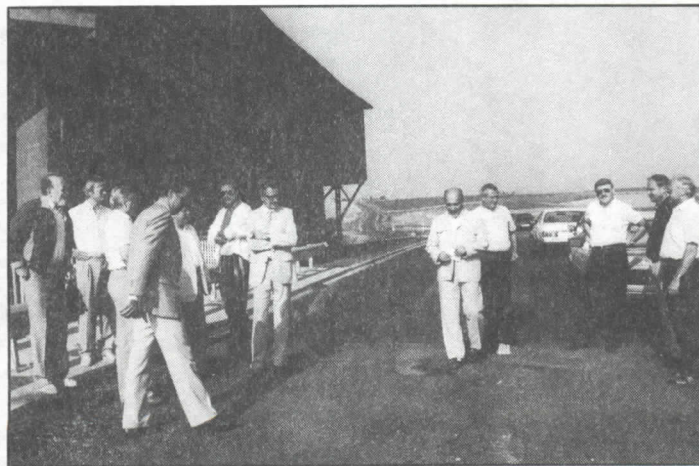
Die gesamten Maßnahmen müssen das, was Kirchheimbolanden ausmacht, die Seele dieser Stadt zum Ausdruck bringen. Die Lebensfähigkeit der Altstadt wird viel von der Lösung des neuzeitlichen Verkehrsproblems abhängen. Der fließende und ruhende Verkehr muß sich einerseits harmonisch in die alte Stadt einfügen und andererseits reibungslos abgewickelt werden können. Der anspruchsvolle Weg dorthin wird über eine intensive Information und eingehende Beratung der Gesamtkonzeption und der Gestaltung der einzelnen Objekte führen.

Der Stadtrat hat ein Spezialplanungsbüro mit reicher Erfahrung auf dem Gebiet der Stadtsanierung für diese Aufgabe beauftragt.

Nehmen wir - die Bürgerschaft - diese Chance wahr. Wir wollen in einem fruchtbaren Gedankenaustausch - mit dem festen Willen zur erhaltenden Sanierung - unsere Stadt in ihrer unverwechselbaren Gestalt in die Zukunft begleiten und Ausdruck ihrer ungebrochenen Lebenskraft geben.

Nächste Sprechstunde der Stadtplaner Rittmannsberger, Kleebank u. Partner im Rathaus am 25. Sept. 1986 (Terminvereinbarung erforderlich).

Eröffnung der K19 Startschuß für die Inangriffnahme der „Verkehrsberuhigten Zone“ in der Altstadt?



Unser Angebot für den Monat September!

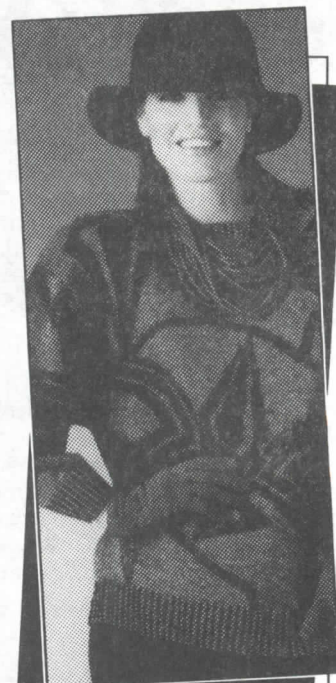
Anfertigung von Außenschildern nach Ihren Wünschen und Vorlagen. Wir erstellen Ihnen gerne kostenlos und unverbindlich ein Angebot.

Amtsstraße 3
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Telefon (063 52) 59 08

Ingo's Holzbrandkunst

STEMPEL

GTS-Druck GmbH
Woogmorgen
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 18 37



Heinzelmann

WIR ZEIGEN IHNEN, WAS MODE IST.

Sanitäts- u. Modehaus
H. KAISER

Vorstadt 33 ½
6719 Kirchheimbolanden



SCHÜCO TÜREN

...die mit der Krone.
Diese Fenster schützen
gegen Wind, Wetter
und Umweltlärm.

Wir fertigen und montieren
wärmedämmte
Aluminium-Fenster und
VARTAN-Kunststoff-
Fenster. Wir beraten Sie
werkstoffneutral

Metall- u. Stahlbau
Anton Wichlidal

Neumayerstraße 29
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 063 52/82 79

BÄCKEREI · KONDITOREI

Brand

Seit 1897



Qualität aus
Tradition

Dreikornbrot

750 g

DM 2,45

5 Amerikaner DM 2,85

Arbeitsprogramm der KVHS

Der Vorsitzende der Kreis-Volkshochschule Landrat Klaus Rüter und deren Leiter Klaus Schilling stellen das Arbeitsprogramm 1986/87 vor. Die Kreis-Volkshochschule Donnersbergkreis (KVHS) unterhält drei Außenstellen: Kirchheimbolanden – Rockenhausen – Alsenz/Obermoschel mit 8 Volksbildungswerken:

Winnweiler, Imsbach, Zellertal, Standenbühl, Göllheim, Dannenfels, Marnheim, Bolanden.

Waren es im Jahre 1983 3 085 Unterrichtsstunden, so zeigt das Jahr 1985 mit 10 000 abgehaltenen Unterrichtsstunden das große Engagement und breite Interesse bei der Bevölkerung, ebenso die Vielfalt des Angebotes.

Während die VHS Kirchheimbolanden allein 125 Kurse anbietet, zeichnet die Kreisvolkshochschule insgesamt 350 Veranstaltungen: Sprachkurse in: Englisch, Französisch, Italienisch, Türkisch Spanisch, Deutsch, Russisch, Griechisch, Latein.

Kaufm. Praxis: gepr. Sekräterin, Maschinenschreiben, Steno, Buchführung,

Computer-Kurse: Programmeinführung, Textverarbeitung, Informatik,

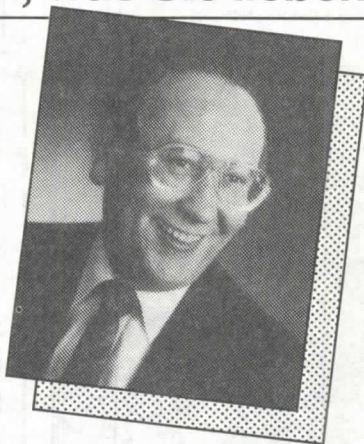
Kreative Freizeit: Architekturaquarell, Landschaftsaquarell, Seidenmalerei, Malen, Töpfern, Nähen und Zuschneiden, Handarbeit, Adventsgestecke, Brandmalerei, Gitarre, Foto, Fotolabor, Wachs-kunst, Stoffpuppen, Porzellanpuppen, Medaegymnastik,

Haushalt/Gesundheit: Kochen, Backen, Haushaltsführung, Autoge-nes Training, Wassergymnastik, Klass. Ballett, Yoga, Elternschule, Geburtsvorbereitung: Gymnastik, Schwimmen, Stillgruppe, Leben mit einem Neugeborenen, Kosmetik und Make-up,

Wir versichern, was Sie lieben

Gerd Puder

**Einer von uns.
Einer, auf den Sie sich
verlassen können.**



Mit ihm kann man reden. Er ist ein kompetenter Gesprächspartner in allen Versicherungsfragen. Wir vertrauen ihm, weil er die Interessen seiner Kunden

vertritt. Auch im Falle eines Schadens. Denn wir wollen zufriedene Kunden.



SECURITAS-GILDE

Versicherungen

Gerd Puder

Königstraße 19 · 6719 Zellertal 3 · Telefon (0 63 55) 21 01

Sonderveranstaltungen: Ausbildungseignerprüfung, Seminar Hauswirtschaftsmeisterin, Bridgekurs, Rhetorik, Surfing, Motorbootführerschein, Literatur, Servierkurs, „Existenzgründung“, „Rutengänger“, Biogarten usw.

Vorträge: Vorbeugende Kriminalitätsbekämpfung, „Der Laser“ – „Trommelgeflüster“ Medizinische Vorträge, Dia-Vorträge,

Ausstellungen: siehe Veranstaltungskalender

Das Arbeitsprogramm 1986/87 in einem übersichtlichen 185 Seiten umfassenden Büchlein steht Interessenten kostenlos bei der Kreisverwaltung oder beim Buchhandel zu Verfügung.

Dezentralisation ist das besondere Anliegen des Vorsitzenden der KVHS Landrat Rüter. Die Außenstellen und die regionalen Volksbildungswerke sollen weitgehend selbständig operieren, d.h. ihre Angebote und Programme möglichst in Eigeninitiative gestalten, während die KVHS ihre Aufgabe der Verwaltung und Koordination wahrnimmt.

Obwohl die personellen Möglichkeiten weitgehend ausgeschöpft sind, sind weitere Initiativen erwünscht. Der Leiter der KVHS Klaus Schilling weist besonders darauf hin, daß im Rahmen der KVHS bevorzugt arbeitslosen Pädagogen eine Chance geboten wird.

SAUNABAD

Jürgen Engelbrecht

6719 Kirchheimbolanden Im Hallen- u. Freizeitbad · ☎ 063 52/88 19



Ab 1. September 1986

Sonntag Ruhetag

Damensauna: Do. 14.30 – 21.30 Uhr

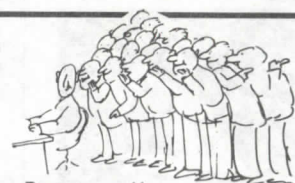
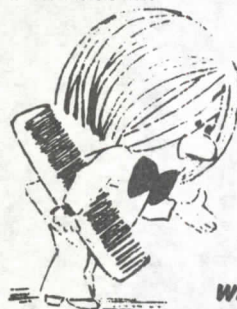
Herrensauna: Di. 14.30 – 21.30 Uhr

Gemeinschaftssauna:

Mo., Mi. u. Fr. 14.30 – 21.30 Uhr

Sa. 12.30 – 17.30 Uhr

Dem Gerücht zufolge
soll man im



Damen- u. Herrensauna
Kosmetik

Kleinholz

6719 MARNHEIM

Kirchstr. 19 · Tel. 063 52/22 67

wirklich individuell bedient werden.



SPORTHAUS



BEST

**Neue Herbst-Winter Freizeitkleidung
von adidas und Lacoste eingetroffen!**

Vorstadt 25 – 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN – Tel. 063 52/46 80

USC Heidelberg beeindruckt von „Kerchemer Atmosphäre“

3 Tage Trainingslager bringt wichtige Erkenntnisse – TVK-Team ohne jede Chance –

Die Mannschaft des USC Heidelberg, dem deutschen Basketball-Rekordmeister, gastierte drei Tage lang in Kirchheimbolanden, um sich intensiv auf die neue Saison in der II. Bundesliga vorzubereiten. Gastgeber war das Heilpädagogium, das dem badischen Gast neben einer hervorragenden Bewirtung und Betreuung die ganze Zeit über die Sporthalle zur Verfügung stellte. In einem Freundschaftsspiel gegen den gastgebenden TVK ließen die Spieler aus der Universitätsstadt den Männern um Trainer Uli Schlicher, die kurz vor ihrem Regionalliga-Debüt gegen Eintracht Frankfurt stehen, keine Chance und siegten deutlich mit 97:56 Punkten.

Der USC Heidelberg war mit der kompletten ersten Garnitur nach Kirchheimbolanden gekommen. Nachdem der Wechsel des CSSR-Star-Centers Skala an zu hohen Geldforderungen des tschechischen Basketball-Verbandes in letzter Minute gescheitert war, handelte der USC schnell und verpflichtete mit M. Walker aus Tennessee / USA einen nicht minder gefährlichen Spieler.

Außerdem kehrte mit Horst Wolf vom BSC Saturn Köln ein weiterer Centerspieler (2,10 m) an den Neckar zurück und Markus Jochum konnte trotz zahlreicher Angebote aus der I. Bundesliga in Heidelberg gehalten werden, so daß sich um Trainer „Didi“ Keller eine Mannschaft schart, die in der kommenden Runde nur ein Ziel kennt: den Aufstieg und die Rückkehr in die deutsche Basketball-Eliteklasse, die I. Bundesliga. In dem Testspiel gegen den USC Heidelberg hatte der Turnverein Kirchheimbolanden freilich keine Chance, zumal mit John Olsen und Erwin Schmietow (beide beruflich verhindert) und mit Wolfgang Ebel und Walter Lindenblatt (beide verletzt) gleich vier Spieler ersetzt werden mußten. So war das Endergebnis von 97:56 Punkten für den USC auch nur sekundär. Primär dagegen die Erkenntnis, daß die Mannschaft des TVK noch viel an sich arbeiten muß, um erfolgreich in der Regionalliga Mitte bestehen zu können und das Erlebnis sowohl für Spieler als auch für Zuschauer, eine Basketball-saison einmal gegen einen

Bundesligisten eröffnet zu haben. Startschuß der neuen Runde fällt bereits am kommenden Sonntag, 31. August um 18.00 Uhr in der Sporthalle der Hauptschule, wenn Meisterschaftsfavorit Eintracht Frankfurt in Kirchheimbolanden beim Regionalliga-Neuling zum ersten Mal Farbe bekennen muß.

Den Spielern des USC Heidelberg gefiel es ausnahmslos gut in der Kreisstadt. Die ruhige und abgelegene Lage des Heilpädagogiums war Garant für eine konzentrierte Trainingsarbeit. Didi Keller dankte bei der Abfahrt allen Verantwortlichen, insbesondere auch Herrn Räuber, dem Leiter des Heilpädagogiums, und Frau Schottler, die sich um das leibliche Wohl kümmerte, für ihre große Mühe, ohne sie alle hätte der dreitägige Aufenthalt in der Kreisstadt nicht den erfolgreichen Verlauf genommen.

Den sympatischen Gästen aus Heidelberg bleibt für die Zukunft nur zu wünschen, daß ihr Saisonziel Wirklichkeit wird und sie immer eine so lustige und aufgeschlossene Truppe bleiben – trotz aller sportlichen Höhen und Tiefen. Vielleicht bereitet sich der

USC im nächsten Jahr auf die erste Bundesliga vor, vielleicht wieder in Kirchheimbolanden.

Uwe Eid

Neu  **Die Robusten von PFAFF sind da.**
z.B. die hobbymatic 905 für 628,- DM



Pfaff... in jeder Preisklasse erstklassig
Nähmaschinen ab DM 398,-!

CHRIST Alzey · Tel. 0 67 31 25 40
Antoniterstraße 21 · Fußgängerzone
und Schloßgasse 40 (Ausstellung)
Reparaturen von
Nähmaschinen aller Fabrikate

PFAFF die führende deutsche Nähmaschinenmarke mit dem guten Kundendienst.

Sämereien, Schnittblumen, Topfpflanzen, Torf- und Rindenprodukte, Pflanzen für Garten und Friedhof, Organische Dünger

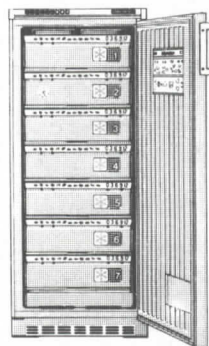
finden Sie bei

Kurt Kircher

Gärtnerei und Baumschulen

An den Kappesgärten 3
6719 Kirchheimbolanden

Liebherr. Perfektes Gefrieren ist unser Fach.



- Liebherr hat das „frost-safe“-System entwickelt: Jedes rundum geschlossene Schubfach wird von oben und unten gekühlt. Jedes Fach ist gleichzeitig Vorgefrier- und Lagerfach. Das lästige Umstapeln entfällt!
- Zwei herausnehmbare Kälte-Akkus
- „safe-control“-Info-System für Ordnung und Übersicht auf einen Blick
- Innentemperatur-Anzeige

Über alle weiteren arbeits- und energiesparenden Vorteile der Liebherr-Geräte informiert Sie gerne Ihr Fachhändler.

LIEBHERR
Die Technik für mehr Frische.

**DER
DIE
DAS**

Kundendienst am Platz
Keine Anfahrtkosten!

Groß-Auswahl am Platz
über 200 qm Verkaufs- und Lagerfläche!

Fachgeschäft am Platz
Schnellste Lieferung frei Haus!

HEINRICH
Zepp
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN GmbH

Vorstadt 6 · Telefon 0 63 52/35 21

Baggerlader
(Playmobil) mit vielen
Spielfunktionen. 2
Playmobil-Arbeitern
und reichhaltigem
Zubehör.

49,-



Spielwaren – Tabakwaren
Toto – Lotto – Reisebuchungen
R. & H. Merten – Vorstadt 11
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN





Nachrichten der Stadtwerke

Die großen Köche schwören auf Erdgas

Profi-Köche bevorzugen Erdgas. Mit offener Flamme läßt sich die Koch- und Brathitze auf den Punkt genau regulieren.

Zur Inbetriebnahme eines Gasherdes ist heute kein Streichholz mehr nötig, bei den meisten Geräten genügt ein Knopfdruck und der Herd ist betriebsbereit. In der gehobenen Klasse gibt es Geräte mit Abschaltautomatik und Bratautomatik, das läßt jeden Braten gelingen. Dadurch wird dem Bratgut nur soviel Hitze zugeführt, wie das Garen erfordert.

Gas-Kochgeräte gibt es wahlweise mit offener Flamme oder mit Glaskeramik-Kochfeld, letzteres ist besonders leicht zu pflegen und bietet sich als zusätzliche Arbeitsfläche an. Mit Gasheizherden kann zugleich gekocht, gebacken und geheizt werden. Der Gas-Backofen kann wahlweise mit konventioneller Beheizung oder Umluft betrieben werden. Hausfrauen, die einen modernen Gasherd besitzen, wissen ihn zu schätzen.

„Omas Küche“ Rohe Grumbeerkleeß

12 bis 15 rohe, geschälte Grumbeere werden den Tag vor dem Gebrauch gerieben. Nachdem Wasser darauf gegossen, gießt man dasselbe mehrere Male ab und preßt sie so fest wie möglich durch ein reines Tuch. In 3/4 Liter heißer Milch kocht man eine starke Obertasse Grieß zu einem Brei und brüht damit die Grumbeere ab. Von 3 oder 4 Brötchen gibt man geröstete, in Würfel geschnittene Stücke dazu, Salz, Muskatnuß und macht alles gut durcheinander; aus dieser Masse formt man mit kaltem Wasser runde Klöße, welche man 1/2 Stunde in kochendem Wasser mehr ziehen als kochen läßt.

Nochmals Doppel-Bonus für mehr Umweltschutz

Bonus 1: 500 DM für die Umstellung der Heizung auf die **umweltfreundliche Energie Erdgas**

Bonus 2: Steuervorteile für Besitzer

von Ein- und Zweifamilienhäusern und Eigentumswohnungen durch verbesserte Abschreibungsbedingungen für sparsame Heizungsanlagen

Erdgasheizungen sind sparsam und umweltfreundlich

Nutzen Sie diese Vorteile und lassen Sie sich über Erdgasheizungen von Ihrem Heizungsbauer oder von Ihren Stadtwerken beraten.

Sichern Sie sich Ihre Erdgasheizung noch vor dem Winter, denn ab Herbst und ab dem neuen Jahr gibt es **erheblich niedrigere** Erdgaspreise.

Außerdem können Sie an einer Jahresverlosung von vielen schönen Preisen teilnehmen (siehe hierzu auch Residenzbote Ausgabe Nr. 423, Juli 1986).

Zusätzlich erhält jeder Kunde der seine Heizung auf Erdgas umstellt noch ein kleines Präsent.

Wie kommt der Strom in die Steckdose

- Die Hälfte unseres Stromes wird aus Kohle erzeugt. In modernen Kraftwerken mit Umweltschutzanlagen, Braunkohle und Steinkohle sind Energien, über die wir in großen Mengen im eigenen Land verfügen.
- Ein Drittel unseres Stromes wird aus Uran hergestellt, in Kernkraftwerken, deren Sicherheitseinrichtungen weltweit vorbildlich sind.
- Fast 5% unseres Stromes wird mit der umweltfreundlichen Energie „Wasserkraft“ erzeugt. Gerade soviel, wie unsere Flüsse erlauben.
- Strom ist eine heimische Energie.
- Die Stadtwerke Kirchheimbolanden, verteilen und verkaufen Elektrizität „Strom“ in unserer Stadt.
- Der Transport, der elektrischen Energie „Strom“ erfolgt über Erdkabel oder Freileitung
- So kommt der Strom in die Steckdose und steht jedermann und zu jeder Zeit zur Verfügung.

Was ist eine Kilowattstunde

Kilowattstunde (kWh, elektrische Maßeinheit). Eine „Kilowattstunde“ wird verbraucht wenn man z.B. eine 100-Watt-Glühlampe 10 Stunden oder eine 25-Watt-Glühlampe 40 Stunden lang brennen läßt.

Eine Kilowattstunde entspricht rd. 3,6 Megajoule (MJ), das ist die Energiemenge, die benötigt wird, um 10 Liter Wasser von 14 °C auf 100 °C zu erwärmen.

In den heute üblichen Wärmekraftwerken kann man aus 1 Gigajoule (GJ) Brennstoffenergie rd. 110 kWh elektrische Energie erzeugen (aus 1 t SKE rd. 3200 kWh).

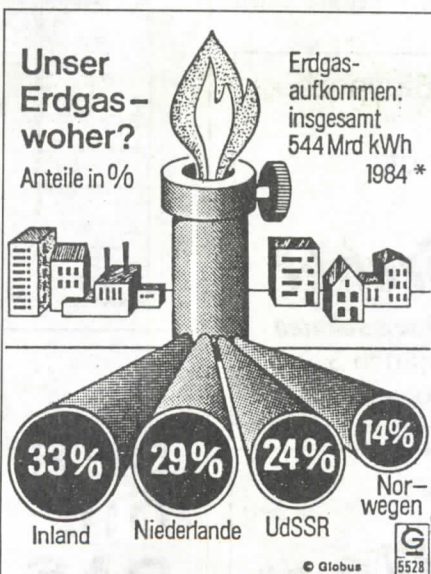
Zum Beispiel ergibt dann:

1 t Braunkohle: rd. 800 kWh

1 t Erdöl: rd. 4600 kWh

1 t Uran (angereichert): rd. 40 000 000 kWh

In der Bundesrepublik Deutschland verbrauchten im Jahre 1982 sämtliche Haushalte rd. 88 Milliarden kWh. Das gesamte Stromaufkommen betrug rd. 367 Mrd. kWh, wovon ca. 7 Mrd. kWh über die Landesgrenzen eingeführt wurden.



* Anmerkung der Redaktion :

Die Werte für 1985 sind :

- | | |
|---------------|-----|
| ● Inland | 32% |
| ● Niederlande | 31% |
| ● UdSSR | 24% |
| ● Norwegen | 12% |
| ● Dänemark | 1% |

GEWONNEN !!!

Hofdame Karola, Anwärterin auf die Krone der Zellertaler Weinprinzessin 1987, hat die Gewinner beim „Suchspiel zur Einzelthumer Weinkerwe“ aus der Menge den richtigen Lösungen gezogen. (Bild C=Weingut und Gaststätte „Wellers Weinhäusel“, Bild E=Weingut Hans Burgey, Bild A= Weingut Hermann Arneth, Bild B=Weingut Nerber-Gehrmann, Bild F=Weingut Kurt Müller, Bild G=Weingut Martinspforte, Bild D= Weingut Roman Stutzmann.)

Fröhliches Wochenende für 2 Personen mit allem Drum und Dran in Weller's Weinhäusel: Marlise Massalski, Steinstraße 12, Lautersheim.

Großer Weinpreis vom Weingut Hans Burgey:
Udo Taubmann, Kohlenbacherstr. 14 c, 8650 Kulmbach

Großer Weinpreis vom Weingut Hermann Arneth:
Emmi Schmidt, Bergstr. 2, Einselethum

Großer Weinpreis vom Weingut Nerber-Gehrmann
Irene Dreher, Oberwieserweg 12, Orbis

Großer Weinpreis vom Weingut Kurt Müller
Gustav Müller, Am Lauersgraben 15, 8630 Coburg

Fidele Weinprobe im Weingut Martinspforte Herbert Bayer
Gisela Becker, Vogelsberg 6, 6761 Kriegsfeld

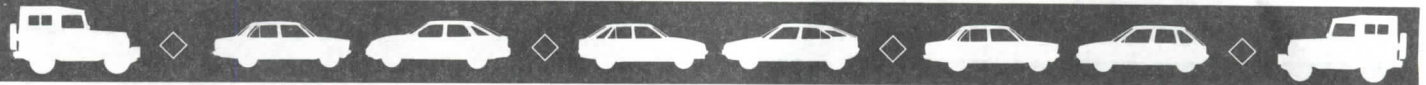
Theo Hegmann, Kirchstraße 1, 6751 Breunigweiler

Ursula Berst, Pfortenhof-Untergasse 3, Zell

Rudi Groth, Hammerhof 29, Albisheim

Lucia Berst, Seckenheimer Str. 46 B, 6800 Mannheim

Die Gewinner werden noch direkt benachrichtigt.
Herzlichen Glückwunsch!



AGO-FELLSHOP

Verkauf ab Fabrik!

Unser Programm:

Autositzpelze, echt Lammfell, 100% Acryl
Schonbezüge, Velour, Leinen, Tweed

Lammfelzwesten · Lederwesten

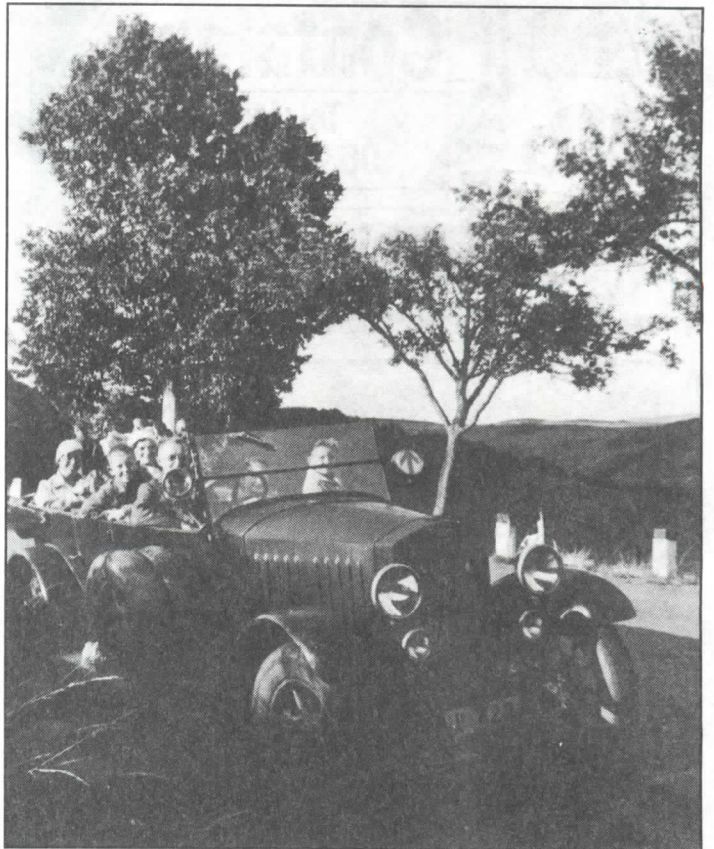
Lammfelz-Stiefel · Lammfelz-Handschuhe

Fensterleder und vieles andere mehr
aus echtem Pelz.

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Straße 63 · Tel. 06352/1811

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.00 – 17.00 Uhr



Kommen Sie zu den Reifenprofis

Damit Ihre Reifen
auch lange halten:

**Computer-
Achsvermessung**



6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 100
Tel. (06352) 3476 u. 3377

100 Jahre Automobil

Anlässlich des 100-jährigen Geburtstages des Automobils veranstalten die Veteranenfreunde des Donnersbergkreises am 30./31. 8. 1986 eine Ausstellung interessanter Oldtimer in Kirchheimbolanden. Dabei kommen historische Volksautomobile ebenso zur Geltung wie klassische Luxusportwagen.

Außerdem werden Einblicke in die Anschaffung, Restauration und Unterhaltung von Oldtimerfahrzeugen gegeben.

Eröffnet wird die Veranstaltung am Samstag, den 30. 8. 1986 gegen 10 Uhr mit einer Veteranenausfahrt rund um den Donnersberg.

Bis Sonntag, den 31. 8. 1986, 15 Uhr ist die Ausstellung für Interessierte geöffnet.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Die Veranstaltung findet auf dem Gelände der Firma Dexheimer Automobile in der Freiheitsstr. 3 – Nähe Bischheimer Kreuzung – in Kirchheimbolanden statt.



Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager



Jakob Becker KG 6751 Mehlingen



FAHRSCHULE
Verkehrsfachschule
Alzey Fahrschule aller Klassen

Ausbildungsmöglichkeiten in:

Kirchheimbolanden,
Marnheimer Str. 63, Tel. 0 63 52/81 28

Dannenfels,
Oberstraße 1, Tel. 0 63 57/57 70

Börrstadt, Schulstraße, Tel. 0 63 57/337
kostenlose Information

DELHAAG'S
alpa-WASCH

So machen wir
Ihr Auto wieder
putzmunter:



Waschen allein ist bei uns nur der Anfang:

1. **Manuelle Vorreinigung** mit Bürste und Insektenentferner.
2. **Chem. Heißvorwäsche** mit Schmutzlöser und 60 ° warmem Wasser (zum Aufweichen von härtestem Schmutz, Salz, Schnee- und Eisresten).
3. **HD-Wäsche** mit 85 bar Druck an 8 Pendeldüsen (zum Abspülen des aufgeweichten Schmutzes).
4. **Aktiv-Schaumbad** — ein Aktivschaumteppich überzieht Ihr Auto — macht die Bürsten weich, schont den Lack.
5. **Intensivwäsche** mit 15 Bürsten — ein waschechter Hauptwaschgang.

Das Wachs ist bei uns ein ganz heißes Thema:

1. **Poly-Glanz** = kalte Glanzkonservierung
2. **Heißwachs-Versiegelung** = glänzender Schutzschild
3. **Super-Wachs (1 + 2)** = Vollkonservierung mit Ultra-Glanz und Poliereffekt.

Auch unten sind wir immer oben auf:

1. **Kotflügelausdampfen (1 + 2)** = 85-bar Druck entfernen Salz und Schmutz
2. **Unterbodenwäsche**
3. **Unterbodenkonservierung** schützt vor Rostfraß!

Gutschein: DM 5,—

Nachlaß auf unser Super-Pflegeprogramm Nr. 8:

Komfortwäsche + Superwachs + Untenwäsche + Unterboden-Konservierung!

DM 27,50 - DM 5,— Gutschein = DM 22,50

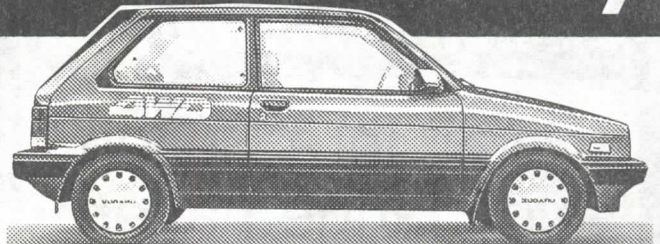
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-20 Uhr, Sa. 8-18 Uhr



**SB-TANKSTELLE · SB-HEBEBÜHNE ·
SHOP · AUTOZUBEHÖR**

6719 Marnheim/B 40 · Tel. (0 63 52) 31 12

+ ALLRAD
+ Steuerfrei
= SUBARU Justy



SUBARU JUSTY, der preiswerteste Allrad-Pkw
schon für DM 14 850,—

SUBARU
Der meistgekaufte Allrad-Pkw der Welt

Kommen Sie jetzt zur Probefahrt!

H.V.A. Fahrzeug-Vertriebs GmbH

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Straße 68 - Telefon 0 63 52/3111

Mazda 323

DIESEL



NEUIGKEIT FÜR DIESEL-FREUNDE:

Das Mazda 323-Erfolgsprogramm mit neuem 1,7-Liter-Dieselmotor ist da. Sie haben die Wahl zwischen 4 Modell-Versionen:

- Mazda 323 LX, 3türig
- Mazda 323 GLX, 5türig
- Mazda 323 GLX Stufenheck
- Mazda 323 GLX Kombi, 5türig

2 JAHRE U.
10 MONATE
STEUER
FREI

Weitere Informationen und Testfahrten bei uns:

10 Jahre mazda-Erfahrung

Auto-Mehler

An der B 40 · Tel. (06357) 842 u. 808
6766 DREISEN

mazda

Sparsam. Der Ford Fiesta Diesel.



Und steuerbefreit.

Fiesta-Happy-Diesel

Außenfarbe weiß (als Vorführwagen zugelassen jedoch nicht gefahren)
Steuerbefreiung bis 7/89, 1,6 ltr./54 PS-Dieselmotor, Heckscheibenwischer, Spezielle Radkappen, Sport-Dekor-Streifen, Stoßstangen u. Außenspiegel in Wagenfarbe lackiert
(auch Finanzierung oder Leasing möglich)

DM **14 850,-**

AUTOHAUS-GmbH
WISSMANN + Co. KG



FORD-HÄNDLER · ERSATZTEILE · KUNDENDIENST
Marnheimer Straße 59 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 8752

Ja, so war's

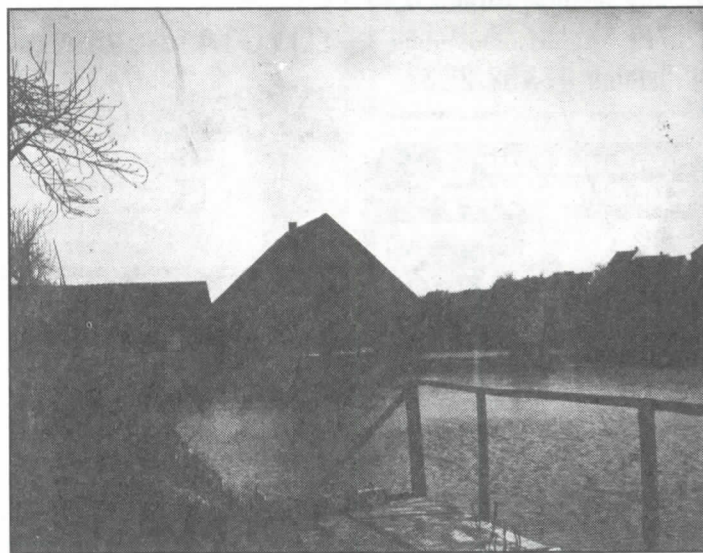
Jubiläen sind gesucht! Die Stadt wird bald 620 Jahre alt, der Musikverein 165, der Turnverein ist 125, das Schuhhaus Göbel war 100, die Kerchmerer Fastnacht 140, Hans Mayer ist 40 Jahre SPD Mitglied, der Salon Isolde Glas war 10 Jahre alt. Also gehen wir's an „120 Jahre Freibad Kirchheimbolanden“, und ein Hoch den Gründern, den Gebrüder Seyler!

Glaubt man Mayer's Lexikon, so wurde erst im 18. Jahrhundert in England das erste Fluß- und Seebad eingerichtet, diskret natürlich und für bessere Leut. Die erste öffentliche Bade- und Waschanstalt für ärmere Bevölkerungsschichten folgte dann 1842 in Liverpool. Berlin zog 1850 nach und Wien mit der „Volksbrause“ 1887.

Aber vor Wien kam, fortschrittlich wie in vielem, Kirchheimbolanden! „Onkel Karl“ und Josef Seyler stauten 1867 den Leiselbach zum Thielwoog und bauten ihre Lohmühle, eben das Gebäude, das heute noch, zwar renoviert und umgebaut, aber noch immer mit den alten Mauern steht.

Zwar rauschte der Leiselbach nicht mehr zu Tal, aber er plätscherte noch, klar, sauber und unberührt, es sei denn Ziegen und Kühe sofften, oder Schweine wühlten den Schlamm auf. Anfangs ratterte nur die Lohmühle, getrieben von der Wasserkraft und lieferte die Eichen- und Fichtenlohe für das nahe gelegene Gerbhaus. Später schäkerten und kicherten die ersten Badegäste im Schilf, das den Weiher umsäumte.

Mit einem Holzsteg ins Wasser, einer Bank am Ufer und einem schützenden Bretterzaun wurde das „Bad“ offiziell. Ob „Onkel Karl“ einen Obolus für die Benutzung des „Freibades“ in den Siebziger Jahren des vorigen Jahrhunderts verlangt hat, ist nicht überliefert.



„Badeanstalt“ Thielwoog



Der neue Renault 21.

Freiheit, die ich meine.

Abb. Renault 21 GTS



Mehr Freiheit durch viel Sinn zum Sparen.

Vorbei die Kompromisse beim Autokauf. Denn der neue Renault 21 bietet Komfort, Sicherheit, Bequemlichkeit und Stärke. In 8 Modell-Versionen – darunter auch ein Schadstoffarmer.

steuerbegünstigter 21 i Diesel – von 55 kW/75 PS mit 1.721 cm³ bis 85 kW/115 PS mit 1.995 cm³. Frontantrieb. Ab GTS asymmetrisch teilbare Rücksitzbank. Zurückgeklappt vergrößerter Kofferraum bis 840 Liter fassend. Vereinbaren Sie einen Termin für eine Probefahrt mit dem neuen Renault 21, der Sie der neuen Freiheit näher bringt. Günstige Leasing- und Finanzierungsangebote durch die Renault Bank.



Über
10 Jahre
Renault-Partner

• Ausgezeichnet für hervorragenden Service •
K. H. FÖLLER
Kirchheimbolanden · An der B 40 · Telefon (0 63 52) 31 41

Verkauf
Service

RENAULT Autos zum Leben.



CITY Fahrschule Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen

Unterricht:

Montag u. Donnerstag
19.30 bis 21.00 Uhr

Bischheimer Straße 3

6719 Kirchheimbolanden

Telefon 0 63 52/23 32

**Spezialist für
Zündung + Vergaser**

LiNN

An den Woog-
morgen, B 40
6719 Kirchheim-
bolanden, Tel. 0 63 52/38 67



Carina II Limousine XL.

GEHOBENE KLASSE.

Zügig in Front: 1,6-l-Motor mit 86 PS (63 kW). Verwöhnt mit Raum und kompletter Ausstattung. Und überrascht mit niedrigen Verbrauchswerten und günstigem Preis.



3,33 % effektiver Jahres-
zins. Anzahlung
nur 33 %. Laufzeiten 12, 24, 33 Monate
über Absatzkreditbank.
Jetzt bei:

TOYOTA Autohaus

Stephan
MEISTERBETRIEB

KFZ Reparaturen aller Art
Kirchheimbolander Straße
6719 OBERWIESEN
Telefon 0 63 58/2 07

TOYOTA

Bekannt ist aber, daß das Baden dem Reglement zu folgen hatte, dafür sorgten schon die „älteren Froileins“ der Stadt. Zur Badestunde der Damen durften selbst männliche Kleinkinder nicht mitgebracht werden (Die „gemeinsame Benutzung des Bades für Personen beiderlei Geschlechts“ war bis in die Dreißiger Jahre nicht gestattet). Die Damen und Mädchen mußten (owohl unter sich und durch den Bretterzaun geschützt) in geziemlicher Badekleidung erscheinen, unterm Knie gebunden, mit Rüschen und Schleifchen, ganz Modische trugen wallende Volants.

Also ein Teil der Kirchheimer war nicht wasserscheu, wie man es den Pfälzern nachsagte: Ein wenig Schmutz der schadet nicht, nur wer stinkt der badet sich.

Während der Sommer damals nur genierliche, schüchterne Benutzung des Thielwooges zuließ, herrschte im Winter reges Treiben. Schlittschuhlaufen war groß in Mode. Nein, nicht Eishockey und Nachlaufen, man benahm sich. Die Damen in langen Röcken, versuchten sich mit Bogen und Achten, die Herren im Anzug, später mit Knickerbocker, die Hände auf dem Rücken, imponierten mit Sprüngen und Schnellauf. Sonntags spielte eine Kapelle und es gab eine Bude mit Glühwein und heißen Würstchen.

Ja, so war's! Im Mittelalter war das Waschen und Baden „gesundheitsschädlich“ obwohl alle Völker Jahrtausende mit Waschen und Baden überlebt hatten. Das Schlittschuhlaufen wurde „gefährlich“ und untersagt (wie später auf dem Ziegelwoog, auf dem Mühlchen, ja sogar auf dem „Alten Turnhallplatz“, den die Feuerwehr winters zur Eisbahn spritzte. Aber was macht's jetzt fahren wir zum Wintersport in die Alpen oder zum Eistadion nach Mannheim).



Die Lohmühle mit Schützenhaus im festlichen Schmuck

Karosseriebau KALLENBACH

**Sonder-, Ein- und Umbauten
Unfall-Reparaturen mit modernsten
Richtgeräten**

6719 Kirchheimbolanden - Bischheimer Str. 3 - Tel. 0 63 52/38 02

DEXHEIMER-AUTOMOBILE SAAB - SUZUKI VERTRAGSHÄNDLER

Neu- u. Gebrauchtwagen · Original Ersatzteile u. Zubehör
Finanzierung · Leasing · KFZ-Reparaturen aller Fabrikate
TÜV und ASU im Hause

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Freiheitsstraße 3 - Telefon (0 63 52) zwo 9 zwo 7



A. Reinsch

- Heizung - Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 0 63 52/37 42

Notiz

Wir präsentieren die
schönsten Ideen für
Ihre Wände!

Im Hüttenbuch "LASER"
finden Sie auf 50 Seiten
faszinierende
hochaktuelle
Top-Tapeten

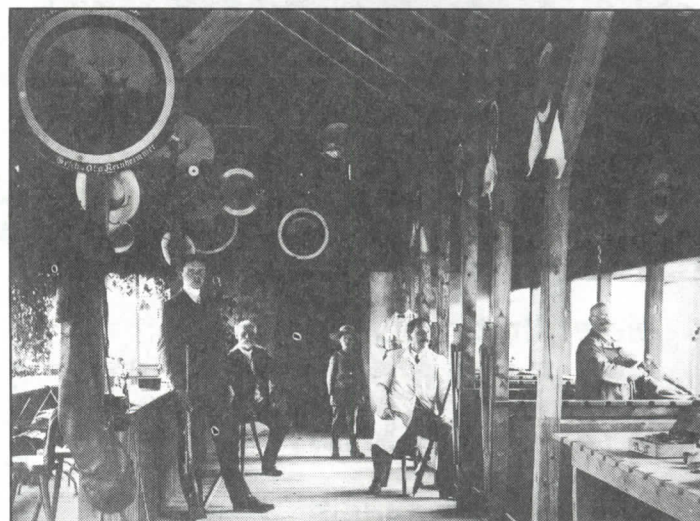
Malermeister-fachbetrieb
Stricker
Langestr. 1 Kirchbolanden

Neben der Lohmühle, dort wo sich heute die Umkleidekabinen befinden, trafen sich die Schützen in ihrem schmucken Heim und sie übten sich am laufenden Keiler, der von einem Graben aus, auf der anderen Seite des Weihers bewegt wurde.

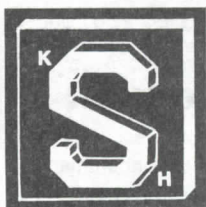
Und wie sie zu feiern wußten, die Herren vom Schützenverein! Das Haus war bewirtschaftet, man veranstaltete Schützenfeste mit Gästen von nah und fern (selbst Vereine aus Hamburg und Berlin waren da) und Preisschießen, man begoß einen Sieg oder erzählte Wahres oder Latein von der Jagd. Die Wände zierten Orden und Trophäen, die in Nürnberg, München, Berlin oder in Dresden gewonnen wurden (Heute fragen wir uns, wie kamen die dorthin und woher nahmen sie die Zeit, wo doch Großvater stets erzählte, früher habe man grund-



Schützenbrüder



Schützenheim



**Fliesen kauft man
beim Fachmann**

gute Beratung · günstige Preise
auf bes. Wunsch Verlegung

FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 063 52/34 45

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr und 14.30-17.00 Uhr; Sa. 8.00-12.00 Uhr

**KELLNER & KLEIN
BAUUNTERNEHMUNG**

6791 Ramstein

Flurstraße 4 · Telefon 063 71/702 83

6719 Kirchheimbolanden · Postfach 1354

Telefon 063 52/33 89 ab 18.00 Uhr

KK

Sie bauen neu?

Sie bauen an?

Sie bauen um?

Wir führen aus!!



Zimmereibetrieb

FRITZ GÖDTEL

GmbH

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 063 52/22 60, privat 23 71

Wir führen aus:

Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen

Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten

Gartenmöbel in rustikaler Art

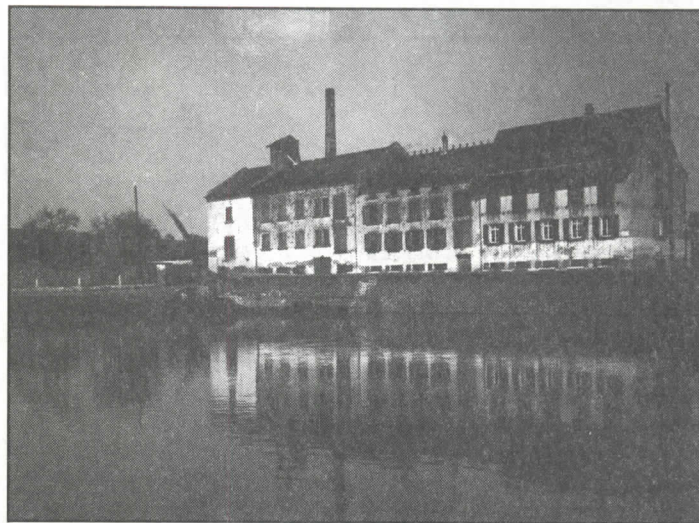
sätzlich von Sonnenauf- bis Untergang gearbeitet und an Samstagen, oft sogar sonntags).

Nach dem 1. Weltkrieg ging der Schützenverein unter, aber ein Schwimmverein konstituierte sich und sicherte sich vertraglich den Badeweiher Thielwoog.

Die Lohmühle ratterte bereits lange von Dampfkraft getrieben im Gerbhaus. Nach dem Ausbau des Weihers durch Betonwände besaß Kirchheim 1927 das erste wettkampffähige Schwimmbad in der näheren und weiteren Umgebung, und es blieb auch als Alzey, Eisenberg, Rockenhausen, Winnweiler und der Weierhof mit dem Bau von Freibädern nachzogen, beliebt.

1967 kaufte die Stadt die Anlage. Der Leiselbach plätscherte da schon lange nicht mehr durch's Judental.

Neben den Quellen, die durch direkte Leitungen mit dem Schloßgarten verbunden waren, führten Drainagen aus den sumpfigen Wiesen und Rohre aus Sammelschächten das Wasser direkt in's Gerbhaus. Als dieses, 150 Jahre alt, eingerissen wurde, vergaß und verschüttete man auch das kostbare Naß – die Wasserwerke mußten einspringen. Und nun – oh Wunder! – läuft es wieder aus dem „Birkental“, wie vor 120 Jahren.



Das Gerbhaus um die Jahrhundertwende

HR Elektrofachgeschäft

Thermotechnik
Elektro-
installationen
Antennenbau
Reparaturen
Küchenstudio
Leuchten
Kundendienst

HEY

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Vorstadt 32 – Telefon ☎ (0 63 52) 29 23 + 57 23

VOBA-TIP

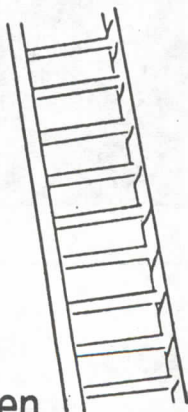
Unser besonderes Angebot: Das

VAZ-WACHSTUMSSPARBUCH

bietet Ihnen bis zu
6% ZINSEN.

Dieses Sparmodell
ist Ihre finanzielle
Leiter zum Erfolg.

Am besten, Sie kommen
gleich vorbei!



Volksbank



WIR BIETEN MEHR ALS GELD UND ZINSEN

Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz

• ACHTUNG GANZ NEU • ACHTUNG GANZ NEU • ACHTUNG GANZ NEU

Jetzt haben wir den perfekten Service!

Ab sofort haben wir für Sie einen

SONDERSERVICE

eingrichtet, der Ihnen **jeden Tag**

(auch Samstag und Sonntag) bis 22.00 Uhr,
zur Verfügung steht

Und so erreichen Sie uns:

1. Sie wählen per Telefon (0 63 52) 16 50
2. Sprechen Sie Ihre genaue Adresse und Telefonnummer deutlich auf unseren Anrufbeantworter
3. Wir kommen bis 22.00 Uhr
4. Sie bekommen sofort einen Leih-Fernsehgerät

Auf geht's zum Fernsehfachmann

BURGEY und KLOTZ GmbH + Co KG

VIDEO - HI-FI - ANTENNEN - RADIO - FERNSEHEN

Kirchheimbolanden (0 63 52) 16 50
Edenborner Straße 4

die ... mit dem Kundensonderservice



• ACHTUNG GANZ NEU • ACHTUNG GANZ NEU • ACHTUNG GANZ NEU

GLORIA-Gartenhäcksler

1200 Watt

DM **295,--**

Schiebekarre

85 Ltr. mit verz. Mulde

DM **54,90**

Alu-Anlegeleiter 9 Sprossen

DM **65,--**

McCulloch-Elektro-Kettensäge

1300 Watt

DM **235,--**

**Wir haben noch einige Restbestände an
Garten- und Freizeitmöbeln zu äußerst
günstigen Preisen.**

E I S E N W A R E N

HAUSSMANN

Das Fachgeschäft für Heimwerker und Profis
Schillerstr. 11 · Kirchheimbolanden · Tel. (0 63 52) 34 32

KUNST edition WALDHERR stellt aus

Malerei und Goldschmiedearbeiten

Die Serie der Herbstausstellungen in der Galerie Waldherr beginnt am 31. 8. 1986 um 11 Uhr

Einrahmungen

Holz und Alu
auf Wunsch mit passenden
Passepartouts
Alle Größen lieferbar.

KUNST
edition
WALDHERR

6719 Kirchheimbolanden
Neue Allee 11 · (06352) 37 29

mit zwei schweizer Künstlern, dem Maler Ulrich W. Ramseyer, der in Cordoba, Spanien lebt und der Goldschmiedin Susanna Dünne, die auf der Insel Sylt lebt.

Die Bilder des Architekten Ulrich W. Ramseyer, der heute nur noch malt und zeichnet, sind beste Malerei, wie man sie von den alten Niederländern her kennt. Auf seinen Gemälden – wen wundert es – steht Architektur im Vordergrund, jedoch mit anderen, statischen Gesetzen, als dies üblich ist.

Hierin erinnert er an H.C. Escher, zu dem er eine gewisse Verwandtschaft auch nicht leugnet. Seine Bleistiftzeichnungen sind von klassischer Perfektion beherrscht und Ausdruck einer skurrilen Phantasie. Seine so gebauten

Träume sind von Ausgewogenheit und Schönheit durchdrungen.

Susanna Dünne, geb. 1954 in Winterthur in der Schweiz, absolvierte eine 4-jährige Goldschmiedelehre in Zürich und besuchte dann zwei Jahre die Goldschmiedeschule in Kopenhagen. Danach war sie 1 1/2 Jahre bei einem Schmuckkünstler tätig und lebt heute auf der Insel Sylt, wo sie erfolgreich ein eigenes Atelier betreibt.

Ihre Arbeiten sind Einzelstücke, in Gold 18 KT, Sterlingsilber oder auch Platin gefertigt. Sie kombiniert diese Materialien mit Elfenbein oder auch Edelhölzern. So entstehen auch Uhren in Einzelanfertigung sowie Männer-schmuck.

KUNST edition WALDHERR, Neue Allee 11, 6719 Kirchheimbolanden.

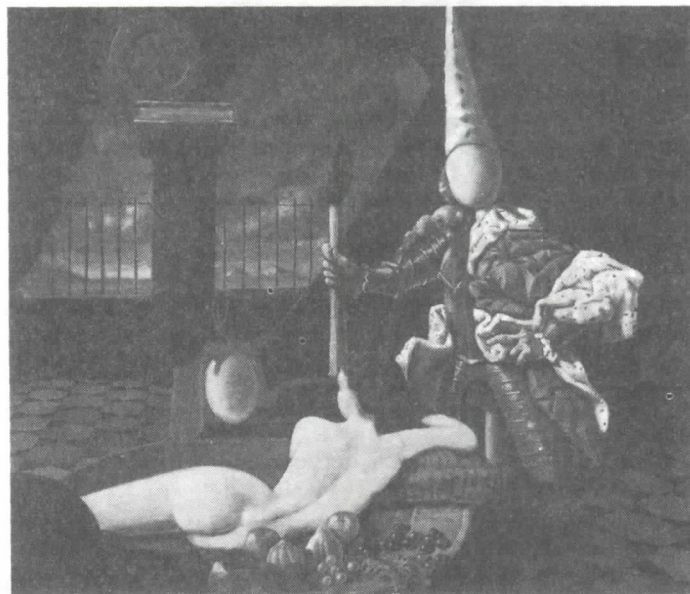
Die Ausstellung ist jeweils Sonntags von 11 – 13 Uhr geöffnet, sowie nach Vereinbarung.

Veranstaltungskalender des Theaterkreises der Stadt Kirchheimbolanden für die Spielzeit 1986/87

- Sa., 27. 9. 1986, 20 Uhr: „Schwanensee“, Ballett
So., 12. 10. 1986, 19 Uhr: „Faust“, Schauspiel
Sa., 1. 11. 1986, 20 Uhr: „Der Barbier von Sevilla“, Oper
Sa., 29. 11. 1986, 16 Uhr: „Die verlorene Melodie“
und 20 Uhr: Schwarzes Theater
So., 11. 1. 1987, 20 Uhr: „Pfälzer's Himmel- und Höllenfahrt“
Volksstück
Sa., 24. 1. 1987, 20 Uhr: „Irma La Douce“, Musical
Sa., 14. 3. 1987, 20 Uhr: „Die Kluge“, moderne Märchenoper

Theater im Pfalzbau

- Mi., 17. 9. 1986, 14 Uhr: Seniorenvorstellung
Di., 18. 9. 1986, 20 Uhr: Seniorenvorstellung
Di., 19. 9. 1986, 20 Uhr: Seniorenvorstellung
So., 21. 9. 1986, 14 Uhr: Seniorenvorstellung
So., 21. 9. 1986, 19 Uhr: Musischer Herbst
Mo., 22. 9. 1986, 20 Uhr: Musischer Herbst
Di., 23. 9. 1986, 20 Uhr: Musischer Herbst
Mi., 24. 9. 1986, 20 Uhr: Musischer Herbst
Do., 25. 9. 1986, 20 Uhr: Musischer Herbst
Sa., 27. 9. 1986, 19 Uhr: Musischer Herbst
Mo., 29. 9. 1986, 20 Uhr: Musischer Herbst
Mo., 29. 9. 1986, 20 Uhr: BASF-Feierabendhaus
Di., 30. 9. 1986, 20 Uhr: Musischer Herbst
Di., 30. 9. 1986, 20 Uhr: Musischer Herbst
- Endstation Sehnsucht**
Schauspiel von Tennessee Williams
Regie: Wolfgang Forester
Bühne 64
Premiere in Ludwigshafen
- Carmen Jones**
Musical von Oscar Hammerstein II
Musik von Georges Bizet
Dirigent: William Barkhymer
New York Harlem Opera Ensemble
- Micky Maus und Einstein**
Lustspiel von Barbara Capell
Regie: Wolfgang Spier
Komödie Berlin
- American Ballet Comedy New York**
Funny Feet
Idee und Choreographie: Bob Bowyer
- Der Herr Karl**
von Carl Merz und Helmut Qualtinger
- Das Fenster zum Flur**
Volksstück von Curth Flatow/Horst Pillau
Tribüne Berlin
- Die Brüder Karamasow**
Schauspiel nach Dostojewskij
Regie: Hans Joachim Heyse
Berliner Tournee
- 1. Sinfoniekonzert**
Orchestre National du Capitole de Toulouse
Werke von Ravel, Roussel, Saint Saens
Dirigent: Michel Plisson
- Nachtasyl**
Schauspiel von Maxim Gorki
Regie: Hans-Peter Kurr
Hermes Tournee Theater



Vermögenswirksam sparen – jetzt noch attraktiver mit unseren Geschäftsanteilen und dem neuen Gewinn-Sparbrief

Als Arbeitnehmer können Sie jährlich 936 DM vermögenswirksam sparen und dafür die staatliche Sparzulage von 23 bzw. 33 Prozent erhalten –

wenn Sie diesen Betrag in unseren Geschäftsanteilen oder dem neuen Gewinn-Sparbrief anlegen.



Kommen Sie doch einmal zu uns und informieren Sie sich über diese solide und ertragreiche Anlageform.

Raiffeisenbank
Kirchheimbolanden

Uhlandstraße 1 – Telefon (06352) 50 61

WABAU-Massiv-Haus bietet neuen Kundenservice!

BAUEN und FINANZIEREN; diese beiden Begriffe gehören untrennbar zusammen.

Bauherren haben sicher schon gute Ideen für Ihr zukünftiges Heim. Aber den schönsten Ideen sind oft harte Grenzen gesetzt, wenn es um die Finanzierung geht.

Wer kennt sich schon aus in der ungeheuren Vielzahl der Möglichkeiten, die es auf dem Gebiet der Baufinanzierung gibt?

Und wer traut sich schon zu, die beste Kombination zu finden? Die WABAU-Massiv-Haus gibt hierauf eine einfache Antwort:

Der COMPUTER!

Er hat alle nur vorstellbaren Möglichkeiten gespeichert, ist stets auf dem Laufenden, weiß über die neuesten Gesetzesänderungen bescheid, kann sagen, wo es die zur Zeit günstigsten Zinsen gibt.

Mit dem Angebot der WABAU-Massiv-Haus für die Errichtung eines WABAU-Hauses wird dem Bauherren völlig kostenlos ein kompletter COMPUTER-Finanzierungsplan vorgelegt.

Hier hat der Bauherr schwarz auf weiß eine Übersicht über den gesamten Ablauf der Finanzierungsdauer, auch noch in 15 oder 20 Jahren.

Der Geschäftsführer der WABAU-Massiv-Haus, Jürgen F. Waldherr, verzeichnet einen regen Zuspruch, denn wichtig ist nicht nur ein Haus, nach den neuesten Erkenntnissen erstellt, sondern auch die Sicherheit der Finanzierung muß für den Bauherren unbedingt gewährleistet sein.

MASSIV-HAUS

...seit über 10 Jahren bewährt!

- über 20 Hausvarianten!
- das gesamte Programm als **Ausbauhaus** und **schlüsselfertig**!
- wir bauen auch nach Ihren Wünschen!
- äußerst kostengünstig und rationell!

Neuer Kundenservice

zu unserem Angebot erhalten Sie **kostenlos** ein für Sie optimales vom **Computer** erechnetes Finanzierungsprogramm!

Katalog
anfordern!

WABAU

063 52/37 29 · Neue Allee 11
6719 Kirchheimbolanden

Mehr Spielraum bei der Heizungs- modernisierung

Schwäbisch Hall – Der Einbau und die Modernisierung von zentralen Heizungs- und Warmwasseranlagen sind jetzt einheitlich bis 1991 steuerlich begünstigt. Einer entsprechenden Änderung von § 82 a EStDV hat jetzt der Bundesrat zugestimmt. Bisher war die lukrative Abschreibung (10 % über 10 Jahre) von Heizungs- und Warmwasseranlagen bei

selbstgenutztem Wohneigentum davon abhängig, ob der Einbau vom Finanzamt als Erhaltungs- oder als Herstellungsmaßnahme eingestuft wird. Erhaltungsmaßnahmen waren nur bis 1987 begünstigt, Herstellungsmaßnahmen dagegen bis 1991. Diese Staffelfung hat sich nach Angaben der Bausparkasse Schwäbisch Hall als problematisch erwiesen, da sich Erhaltungs- und Herstellungsmaßnahmen in der Praxis oft nur schwer voneinander abgrenzen lassen. Um auf Nummer Sicher zu gehen, hätte ein Eigenheimbesitzer nach altem Rechtsstand Heizungs- und Warmwasseranlagen bis

1987 einbauen oder modernisieren müssen. Nach der jetzt beschlossenen Neuregelung haben Eigenheimbesitzer dagegen einen Spielraum bis 1991. Nach wie vor gilt, daß das Gebäude bei Durchführung der Maßnahmen mindestens 10 Jahre alt sein muß. Ebenfalls bis 1991 begünstigt sind jetzt der Anschluß an bestimmte Fernwärmeversorgungen, der Einbau von Wärmepumpen, Solaranlagen und Wärmerückgewinnungsanlagen sowie die Errichtung bestimmter Windkraftanlagen und Biogasanlagen.

LBS

Bausparkasse der Sparkassen

Für ein schöneres Wohnen. Das LBS-Maß-Programm bringt Sie hin.

Wenn Ihnen Ihre jetzige Wohnung zu klein geworden ist, wenn Sie dem Stadt-Lärm entfliehen wollen, oder wenn Sie das eigene Heim als richtige Kapital-Anlage sehen, dann sollten Sie LBS-Bausparen. Lernen Sie jetzt das LBS-Maß-Programm kennen – in Ihrer LBS-Beratungsstelle oder  Sparkasse.

Hans-Peter Weyrich
LBS-Bezirksleiter

LBS-Beratungsstellen:
Vorstadt 42
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 89 41
Speyerstraße 1
6760 Rockenhausen
Telefon (063 61) 58 55

Öffnungszeiten:
mo.-fr.: 9.00 - 13.00 Uhr
und 14.00 - 18.00 Uhr
sa.: 9.00 - 12.00 Uhr

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

Urlaubsgestreiftes Haar
und eine Dauerwelle –
paßt das zusammen?

Kommen Sie zu uns, wir werden es Ihnen beweisen!
Unser fachliches Können und das richtige Produkt lösen auch dieses Problem.
REDKEN Dauerwellen im sauren pH-Bereich und
REDKEN Haarpflege zu Hause: so erholt sich Ihr Haar vom Urlaub.



Isolde Glas
Haarmoden
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (063 52) 18 27

TANZSCHULE Lukiewski

Kirchheimbolanden
TVK-Halle, Schillerstraße

Neue Kurse im September '86

Tanzkurs Jugendliche	So. 14. 9.	18 Uhr
F-Kurs Jugendliche	So. 14. 9.	17 Uhr
Tanzkurs Erwachsene	So. 14. 9.	20 Uhr
F-Kurs Erwachsene	So. 14. 9.	21 Uhr
Medaillenkurs		
Rock'n-Roll-Kurs	So. 14. 9.	17 Uhr



Anmeldung am 1. Kurstag
oder telefonisch.

Telefon:
(0 63 55) 20 28



Ballettmatinee Isolde Dierks – Ein toller Erfolg

**Ballettschule
Isolde Dierks
Kirchheimbolanden und
Umgebung tanzt bereits
wieder aktiv in die
neue Saison**

Quasi als Saison-Eröffnung präsentierte die Kirchheimbolander Ballettschule Isolde Dierks erstmalig eine komplette Ballett-Matinee mit einem vielfältig gestalteten Querschnitt der künstlerischen Tänze durch drei Jahrhunderte. Unterstützt von Isolde Dierks Schulen in

Rockenhausen-Winnweiler, Eisenberg-Grünstadt und Siefersheim (bei Bad Kreuznach) bot das Große Ballett Kirchheimbolanden vor allem im „Sommerstraum“ (Musik: F. Mendelssohn-Bartholdy) und der „Symphonie Classique“ (Musik: S. Prokofieff) ein eindrucksvolles Bild der in vielen Extra-Stunden erarbeiteten Leistung.

Die Dierks-Schülerin Birgit Maurer (sie „zeichnet“ verantwortlich für die graphisch sehr gelungenen Programmheft-, Plakat- und Bühnenbild-Gestaltung) trat zusätzlich in dem anspruchsvollen Solo-Adagio „L'après-midi“ (Musik: C. Debussy) auf, dem sich das Pas-de-Quatre von den Nymphen S. Baum, J. Jung, P. Schneider und B. Woytinas hinzugesellte.

Tanzschule Lukiewski

Tanzen lernen – mit Vergnügen!

Die Tanzschule Lukiewski ist eine Tanzschule besonderer Art. Sie bietet neben Tanzkursen für Jugendliche und Erwachsene eine Menge interessanter Veranstaltungen.

Anita und Klaus Lukiewski aus Ottersheim geben seit 1983 Tanzunterricht in der TVK-Turnhalle in Kirchheimbolanden. Ein Jahr später begannen sie auch in der Donnersberghalle (Rockenhausen) mit Tanzkursen, die hier wie dort guten Zuspruch finden. Auf Tanzflächen mit jeweils 200 Quadratmetern lernen Anfänger im Grundkurs die ersten Tanzschritte. Weiterhin werden Kurse für Fortgeschrittene bis hin zum Medaillenkurs und Rock'n Roll-Unterricht angeboten.

Beliebt bei der Jugend sind die alljährlich stattfindenden Discoabende mit Plattenverlosung und die „Superdiscos“ mit Star-gästen. Die erste Discoveran-

staltung im Rockenhauser Schwimmbad mit Modenschau und Wasserspielen kam bei jung und alt sehr gut an. Wenn im Herbst das Hallenbad eröffnet wird, können sich die Kirchheimbolander (und wer sonst noch kommen will) auf eine ähnliche „Wasserdisco“ freuen.

Bei den Bällen der Tanzschule Lukiewski treten immer gute Tanzkapellen auf. Showeffekte und verschiedene Tanzeinlagen werden jeweils in das Ball-Programm eingebaut. In diesem Jahr wurde erstmals mit Formationstraining für Jugendliche Paare begonnen. Die jungen Formationspaare haben ihr Können schon bei Veranstaltungen unter Beweis gestellt und sind mit Begeisterung bei der Sache.

Als weiteren Aspekt zum Tanzunterricht will das Tanzlehrerpaar demnächst auch Rock'n Roll-Kurse für Kinder ab sechs Jahren anbieten. Interessierte Eltern können sich unter der Rufnummer 063 55/2028 informieren. Dies gilt auch für neue Jugend- und Erwachsenenkurse, die Mitte September wieder anlaufen.

Kaatje Dierks, ehemalige Schülerin und jetzige Studentin und Assistentin am Lola-Rogge-Institut für künstlerischen Tanz und Tanzpädagogik in Hamburg, folgte mit Prokofieffs Allegro „Julia“, in dem sie klassische und akrobatische Sprungkombinationen mit sehnächtiger Pantomime verknüpfte. So hat sich das Große Ballett von Isolde Dierks in und um Kirchheimbolanden inzwischen einen Leistungsstand erarbeitet, der weit über den üblichen Unterricht hinausgeht. „Exaktheit wird stets nur durch viel Disziplin erreicht“, meint die Ballettpädagogin und weist damit auf ihren strengen und deshalb erfolgreichen Unterricht mit den vielen Extra-Stunden (die übrigens kostenlos sind) hin. Das Große Ballett

Kirchheimbolanden, dessen Gruppen- und Einzeltänze alle von Isolde Dierks choreographiert sind, befindet sich das ganze Jahr über auf „großer Tournee“. Auch außerhalb des Donnersbergkreises werden die inzwischen schon bekannten „Tänzerinnen“ angefordert. Neben den klassischen Tänzen sind vor allen Dingen die „Cats“ der beliebte Renner!

Ballettschule Isolde Dierks

Fr 15-18 Uhr
Ballett
Grundschulhalle
Mo ab 19.45 Uhr
Jazztanz
TVK-Turnhalle
Kirchheimbolanden
Tel. 063 52/5650



ENTDECKUNGSTOUR 5 (ca. 2 Std.)

Während sich in Imsbach in diesen Tagen alles um Steine, Mineralien und Fossilien dreht, wollen wir eine Wanderung zur Ruine Hohenfels unternehmen. Guten Mut und gutes Schuhwerk brauchen wir, es wird eine gute Stunde bergan gehen.

Am Parkplatz der „Weißen Grube“, genauer am „Eisernen Tor“ bei Imsweiler, starten wir und wir lassen uns von dem Schild „Waldlehrpfad“ leiten und den Markierungen blauer Balken sowie dem schwarzen und blauen W des „Großen Westpfalz-Wanderweges“ und des „Donnersberg-Wanderweges“.

Der Pfad ist steil, verläuft oberhalb der „Weißen Grube“ und wenn wir erstmals außer Atem sind, stellt sich uns auf einer Tafel die „Traubeneiche“ vor:

Bei den Griechen war ich Zeus, bei den Römern Jupiter, bei den Germanen Donar geweiht. Um das Jahr 1830 wurde ich gepflanzt.

Sie ist bescheiden, die Traubeneiche, sagt uns nicht alles, z.B. daß sie bis zu 40 Meter hoch wachsen kann, daß man sie auch Stein- oder Wintereiche nennt, daß sie bis zu 700 Jahre alt werden kann. Ihr Holz verwendet man beim Möbelbau, für Furniere, Parkett und Fässer, aber das kann sie ja noch nicht wissen, sie ist ja noch im Jugendalter.

Eine Tafel gegenüber belehrt uns, wie wichtig die Vögel für die Natur sind, aber lesen Sie selbst.

Weiter steigen wir bergan und begegnen einer Fichte. Wichtigster deutscher Waldbaum, verlangt viel Boden- und Luftfeuchtigkeit, hoher Ertrag, gefährdet durch Sturm, Schnee, Dürre, Pilze und Insekten. Das Holz ist als Bau-, Schnitt-, Faser- und Grubenholz verwendbar. Und sie sagt uns: „mein Vorkommen am Donnersberg ist nicht sehr erfolgreich“.

An einer Abraumhalde zwischen Fichten und Birken finden wir eine erste Ruhebänk, daneben einen „Kletterbaum“ für diejenigen, welche einer Ruhepause noch nicht bedürfen. Ein Schild zeigt uns an, daß wir jetzt ein Naturschutzgebiet betreten.

Rechts gehen wir über den Kiesbuckel und entdecken dahinter wieder unsere Markierung und eine Hainbuche: Ich bin zwar nur dienende Holzart, liefere aber ein gut bezahltes Werkholz, meine Streu ergibt einen guten Humus. Auch sie verschweigt uns einiges: sie wird auch Weißbuche genannt, kann 25 Meter hoch und über 100 Jahre alt werden.

Wir gelangen auf einen Waldweg, biegen nach rechts und folgen dem Schild über einen steilen Felsen bis zur nächsten Bank, von der aus wir einen herrlichen Blick nach Süden und Süd-Westen haben. Unter uns entdecken wir den Kirchturm von Imsbach, dahinter Winnweiler und weit reicht unser Blick über den Pfälzer Wald (Naturpark) bis zu den Vogesen.

Gleich kommen wir an einem Spitzahorn vorbei. Im Walde von geringerer Bedeutung, ist bescheiden in seinen Ansprüchen, das Holz ist geringwertig. Dabei habe ich gedacht, Ahornholz sei bei Drechslern und Furnierschneidern beliebt und würde sogar für Streichinstrumente eingesetzt – aber wir werden's noch erfahren.

Aber auch der „Französische Ahorn“ dem wir jetzt begegnen sagt uns davon nichts. Eine trügliche, mit Vorliebe sonnige, steinige Standorte bewohnende Holzart des Mittelgebirges. Er ähnelt dem Feldahorn. Die Blätter sind dreilappig.

Jetzt sind wir 45 Minuten unterwegs und erreichen den Beutelfels. 500 Meter hoch sind wir nun und wieder können wir unseren Blick weit in die Ferne schweifen lassen.

Wir sind jetzt oben und können uns beim gemütlichen Weiterspazieren erholen. Bizarre Felsen tauchen links und rechts vom Weg auf. Bergab geht's zwischen mächtigen Buchenbäumen bis zu einer Schwarzkiefer: Ich stamme aus dem östlichen Alpenland und unterscheide mich von der gemeinen Kiefer in Nadeln, Zapfen und Borke. Mein Holz ist weniger begehrt. In meiner Heimat liefere ich auch Harz.

Gleich daneben steht die Weißtanne: Im Volksmund werde ich auch Edeltanne genannt. Mein Vorkommen ist bisher hier nicht sehr erfolgreich, da die Niederschläge und die Luftfeuchtigkeit für mich nicht ausreichen. Im Mittelgebirge, Schwarzwald, Vogesen fühle ich mich wohl.

An der Wegegabelung gehen wir links. Die mächtigen Felsbrocken aber lassen wir nicht „links liegen“, wir ersteigen sie und sind auf der Ruine Hohenfels.

Überall Mauerreste und exakt behauene Steinquader. Über die Entstehung der Burg ist nichts bekannt. Sie gehörte zu einer Reihe von Burgen rings um den Donnersberg auf denen die Herrengeschlechter, die Reichsministeriale für das staufische Königshaus das Land beaufsichtigen sollten. Wie bekannt hatten sich aus dieser Stellung die Ritter selbst erhebliches Eigentum, ja eigene Territorien geschaffen. Aus Ur-

Geschenkstube
Joh. Marx
Inh. G. Hirsch
Am oberen Stadttor
seit 1848
Alte Messerschmiede

**Treppen- und
Balkongeländer**
in allen Ausführungen
Gas- u. Wasserinstallationen
HANS CHERDRON
GdR
6719 BIRSCHHEIM
Telefon 06352/3523
unverbindl. Beratung!

- Allzweckdarlehen



Günstige Gelegenheiten nutzen - und mit uns finanzieren.

Wie der Name schon sagt, kommen Gelegenheitskäufe nur gelegentlich vor: zum Beispiel Autos im Winter oder Pelzmäntel im Sommer. Da spart man viel, wenn man bar bezahlen und sofort zugreifen kann. Und wenn die »Mittel zum Zweck« gerade fehlen? Dann sind Sie gut dran, wenn Sie Kunde bei uns sind.

Entweder nimmt man den flexiblen Dispositionskredit, mit dem Vorteil, nur so lange Zinsen zu zahlen, wie das Konto überzogen ist. Oder man entscheidet sich für ein  Allzweckdarlehen mit monatlichen festen Rückzahlungsraten. In beiden Fällen sind Sie gut bei Kasse, wenn sich eine günstige Gelegenheit bietet!

Sprechen Sie mit unserem Geldberater über Kredite.

 **Kreissparkasse Kirchheimbolanden**

kunden geht hervor, daß Philipp I. von Bolanden von seinem Vater Werner I. um 1135 neben der Burg Falkenstein, die Hälfte der von der Abtei Prüm in der Eifel lehensabhängigen Feste Hohenfels zufiel. Um 1241 teilte sich das Bolandische Geschlecht, dessen Besitzungen sich durch Heirat und Erbschaft bedeutend vermehrt hatte, in mehrere Teillinien auf: in die Zweige Bolanden am Donnersberg, Bolanden-Hohenfels und Bolanden-Falkenstein. 1268 teilte sich der Hohenfeler Ast wiederum in Bolanden-Hohenfels am Donnersberg und Bolanden-Reipoltskirchen mit der Burg Reichenstein am Rhein.

Es ist überliefert, daß all die Herren um den Donnersberg, so auch die Hohenfeler schließlich zu Raubrittern wurden – wahrscheinlich war bei dem armen Volk nichts mehr zu holen.

Wer Zeit hat, kann nun dem W weiter folgen und in etwa 1 Stunde Falkenstein erreichen...

Wir gehen jetzt auf einem nicht markierten Pfad um die Ostseite der Bergkuppe und begegnen gleich einem Bergahorn. Baum des Gebirges, anspruchsvolle Holzart, ist hier heimisch und verjüngt sich leicht auf natürlichem Wege. Das Holz ist für Möbel-, Dreh- und Schnitzarbeiten geeignet. Aha, dies ist also das wertvolle Ahornholz, im Gegensatz zum Spitzahorn.

Gleich daneben steht die Douglasie. Ich stamme aus dem westlichen Nordamerika und wurde 1827 in Europa eingeführt. Ich bin sehr raschwüchsig, muß aber vor dem Wind geschützt werden. Ich liefere ein gutes Holz, mit einem roten Kern und werde in meinem Heimatland als „Oregon Pine“ gehandelt.

Wieder kommen wir an einem Felsen vorbei, von dem man eine herrliche Aussicht hat, diesmal nach Südosten. Über den Pfälzerwald, die Rheinebene und die Haardt. Wir sehen vor uns Göllheim, Dreisen, Ständenbühl, Steinbach, Börstadt, Breunigweiler.

Durch einen mächtigen, alten Baumbestand gelangen wir wieder auf unseren markierten Weg, den wir zum Parkplatz zurückgehen. Auf dem Rückweg noch entdecken wir den Feldahorn, auch Maßholder genannt. Seine Blätter sind fünflappig, sein Holz wird von Drechslern und Schnitzern geschätzt.

Jetzt sind wir nach zwei Stunden wieder an unserem Ausgangspunkt angelangt. Wer sich noch fit fühlt, kann die ganz in der Nähe gelegene „Weiße Grube“ besuchen und sich wieder dem Thema „Mineralien und Fossilien“ widmen.

Ich gehe zur Hütte und trinke ein kühles Bier, gebraut mit Wasser aus den Tiefen des Donnersberg. Prost!

Wir haben die Häuser die Sie suchen!

6719 Kirchheimbolanden

Kleines Altbau-Wohnhaus mit Nebengebäude und kleinem Garten.

Preisvorstellung: DM 69 000,-

6719 Kirchheimbolanden

Eigentumswohnung mit Sonderausstattung u. Holzdecken in allen Räumen.

Wohnfläche: 78,52 qm

Preisvorstellung: DM 125 000,-

6719 Immesheim

Ehem. Bauernhof m. Wohnhaus, Scheune, Stallung, Hof und Garten. Grundstücksgr.: 1010 qm.

Preisvorstellung: DM 129 000,-

6719 Marnheim

Einfamilien-Wohnh. mit Garage, Werkstatt u. kl. Garten. 5 Z/K/B, Speisekammer, Gäste-WC u. Flur.

Preisvorstellung: DM 185 000,-

6719 Kirchheimbolanden

Einfamilien-Wohnhaus mit Garage u. Garten. Das Haus hat 4 Z/K/B, Gäste-WC, Diele u. Flur.

Preisvorstellung: DM 199 000,-

6719 Kirchheimbolanden

2-Fam. Wohnhaus m. Garage u. kl. Innenhof in guter Ausstatt. 5 Z/2 K/2 B, 2 Gäste-WC's, 2 Abstellräume, Balkon.

Preisvorstellung: DM 239 000,-

6719 Kirchheimbolanden

1974 erbautes Reihenhäuser in gehobener Ausstattung mit Garage, Balkon, Terrasse.

Wohnfläche: 160 qm

Preisvorstellung: DM 265 000,-

6719 Kirchheimbolanden

Einfamilien-Wohnhaus in ruhiger Lage und sehr gepflegtem Zustand. Das Haus hat 5 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC,

Holzdecken, Balkon, Terrasse, Garage und angelegtem Garten.

Preisvorstellung: DM 280 000,-

Weitere Angebote können gemacht werden. Fordern Sie unverbindlich unser Gesamtangebot mit über 150 Häusern an!



EUPORA
Immobilien

Alfred Mayer – Immobilienwirt
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Str. 56 – Tel. 063 52/84 56

PREIS-Wert!



ELEMENTGRUPPE
im Sitz Federkern,
Nosagunterfederung,
Grundgestell auf Holz gearbeitet,
Sofas auf Gleitern,
Sessel auf Rollen,
bestehend aus
3-Sitzer Kippcouch,
2-Sitzer Couch,
Eckelement und
1 Sessel
(ohne Kissen und Tisch)

DM **1 995,-**

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL Jäger
Inh. W. Tonkowski

Schloßstraße 4 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/35 71

Veranstaltungs- kalender 1986

Wöchentlich wiederkehrende Termine
(Versammlungen, Übungs- u. Trainingsstunden)

Sonntag:

10.00 SVK Leichtathletik/Trimm-
Trab Männer, Stadion

Montag:

Musikverein Bolanden
Radfahrverein Bolanden
Landfrauenverein Bolanden
17.00 Fußball E-Jugend, Stadion
17.00 Turnen 6 - 10 Jh. m TVK-
Turnhalle
17.30 Basketball B-Jugend Haupt-
schule
17.30 Basketball C-Jugend Haupt-
schule
17.30 Basketball D-Jugend NPG
18.00 Turnen 10-14 Jh. m. TVK-
Turnhalle
18.30 Trimm-Trab Frauen, Stadion
18.30 Basketball 2. Mannsch.
Hauptschule
18.30 AH Fußball, Grundschule
19.45 Isolde Dierks, Jazztanz-
gymnastik, TVK-Halle
20.00 Leichtathletik Frauen, Stadion
20.00 Basketball 4. Mannsch. NPG
20.00 ADAC Kegeln TVK-Turnhalle
20.00 Kirchenchor ev. Gemeindeh.
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Anfänger Stadion
20.45 Isolde Dierks, Steptanz,
TVK-Halle

Dienstag:

Radfahrverein Bolanden
TuS Bolanden
ev. Kirchenchor Bolanden
14.30 Turnen 4-6 Jh. g. TVK-Turnh.
15.30 Turnen 7-9 Jh. w. TVK-Turnh.
16.30 Kegeln alle Klassen TVK-
Turnhalle
17.00 Judo Schüler Grundschule
17.05 Nachrichten vom Donners-
berg UKW 103,6 MHz
17.30 Leichtathletik Jugend 5-14 Jh.
18.00 Basketball 3. Mannsch.
Hauptschule
18.00 Basketball A-Jugend NPG
18.00 Fußball A+B-Jugend
18.30 Leichtathletik Jugend ab 15
Jh., Stadion
18.45 Tischtennis Schüler, NPG
19.00 Fußball 1. u. 1b Mannschaft,
Stadion
19.00 Judo Aktive Grundschule
19.30 Basketball 1. Mannsch.
Hauptschule
20.00 Liedertafel Weißes Roß
20.00 Beitsport Frauen, Gymna-
stikhalle, Stadion
20.00 Tischtennis Aktive, NPG

Mittwoch:

TuS Bolanden
RVB Bolanden
Frauenbund Bolanden
Angelsportverein „Kibo 1985“
in der Mälzerei (2. i. Mon.)
15.00 Kindermusikgruppe ev.
Gemeindehaus
16.15 Volleyball 10-18 g. Hauptschule

17.00 Fußball D-Jugend, Stadion
18.00 Turnen 9-15 w. TVK-Turnhalle
18.00 Fußball C-Jugend, Stadion
18.15 Volleyball 18+ Jh. g. Haupt-
schule
18.30 Krafttraining Jugend ab 15 Jh.,
Gymnastikhalle, Stadion
19.00 Leichtathletik Männer,
Stadion
19.00 Breitensport Seniorinnen,
Stadion
19.00 Schützenverein Tell
19.00 Posaunenchor
19.30 Turnen 18 Jh. + m. Grund-
schule
20.00 Trachten-Volkstanzgruppe
Erwachsene, Weißes Roß
20.00 Turnen 18 Jh. + w. TVK-Turn-
halle
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Anfänger Stadion

Donnerstag:

15.00 TuS Bolanden
Heimatverein Bolanden
Volksbildungswerk Bolanden
17.00 Schaufenster Donnersberg
UKW 103,6 MHz
17.00 Kegeln Jugend TVK-Turnhalle
17.00 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Kindertanzgruppe Stadion
17.00 Basketball D-Jugend Haupt-
schule
18.00 Fußball A+B-Jugend, Stadion
18.00 Basketball A-Jugend TVK-
Turnhalle
18.00 Basketball 3. Mannsch. NPG
18.30 Basketball 2. Mannsch.
Hauptschule
19.00 Fußball 1. u. 1b Mannschaft,
Stadion
19.00 Kegeln alle Klassen TVK-
Turnhalle
19.30 Trachten-Musikanten u.
Volksliedgruppe, Dr. Sießl,
Amtsstraße
19.30 Basketball 1. Mannsch.
Hauptschule
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Fortgeschr., Stadion

Freitag:

Männerchor Bolanden
TuS Bolanden
15.00 Judo Anfänger Grundschule
15.00 Isolde Dierks, Kinderballett,
Grundschule
16.00 Isolde Dierks, Klassisch. gr.
Ballett, Grundschule
16.45 Isolde Dierks, Tänze, Grund-
schule
18.00 Tischtennis Schüler, NPG
18.00 Basketball B-Jugend Haupt-
schule
18.00 Basketball C-Jugend Haupt-
schule
18.00 Fußball AH
19.30 Basketball 1. Mannsch.
20.00 Tischtennis Aktive, NPG
20.00 Judo Aktive Grundschule
20.00 Judo A.H. TVK-Turnhalle

Samstag:

14.30 Schützenverein Tell Jugend
15.30 Kraftraining SVK-Jugend,
Gymnastikhalle, Stadion

30. August

KVHS Konzert mit der Landes-
jugend-Bigband Rhld/Pfalz,
19.30 Uhr NPG

Turnfest Donnersberg
ADAC Spießbraten,
Hirtenfels Donnersberg

31. August

KVHS Konzert des Kurpfälzer
Kammerorchesters 20.00 Uhr,
ev. Kirche Rockenhausen

Turnfest Donnersberg

Pollichia: Besuch der Kirche in
Oberndorf

4. September

Gastronomen-Stammtisch

5. September

Schallplattenaufn. musizierender
Vereine Kirchheimbolanden
ADAC Stammtisch „Drey Kronen“

6. September

Vereinsausflug MGW Gauersheim
Donnersberg Radio-Club e.V.
CB-Funk im Weißen Roß

7. September

PWV Wanderfahrt in's St. Wendeler
Land und zum Bostalsee.
Abfahrt: 9.00 Uhr.
Anmeldung: Spielwaren Merten
Tel. 063 52/36 62

18.00 Uhr Radio Donnersberg e.V.,
Frankeneck

Kerwe Bolanden

Kerwe Rüßingen

Kerwe Mörschheim

Kerwe Oberndorf

Obermoscheler Nahweinfest

8. September

Pollichia - Treff im Bastenhaus
20.00 Uhr

10. September

„Dank an Kirchheimbolanden“
Landesmusikakademie der Polizei

11. September

KVHS Klavierkonzert Gundula
Kremers 19.30 Uhr NPG

12. September

Nordpf. Herbstfest Rockenhausen
Landesjugendsportfest Worms
KVHS Studienfahrt Westrich

13. September

Nordpf. Herbstfest Rockenhausen
KVHS Konzert Landesjugend-
Bigband, Wilh. Erb-Gymn.
Winnweiler 19.30 Uhr

14. September

Nordpf. Herbstfest Rockenhausen
Pollichia - Herbstexkursion

Kerwe Zell

Kerwe Marnheim

Kerwe Stetten

19. September

2. Donnersberger Mineralienbörse
in Imsbach

20. September

2. Donnersberger Mineralienbörse
in Imsbach

Volkswandertag des Skiclubs

PWV Geogr.-Landeskundl. Lehr-
wanderfahrt

21. September

2. Donnersberger Mineralienbörse
in Imsbach

Pollichia - Besuch Klosterruine

Disibodenberg

Volkswandertag des Skiclubs

Kerwe Albißheim

Kerwe Biedesheim

Kerwe Ramsen

Kerwe Sippersfeld

Kerwe Mörsfeld

Kerwe Orbis

Kerwe Ilbesheim

Kerwe Ruppertsecken

Vogelbörse Kerzenheim

22. September

ADAC - AOK

Fahrradturnier Bolanden

27. September

Theaterkreis: Schwanensee - Ballett
Kunstaussstellung Bubenheim

28. September

Radballturnier RV Bolanden

Angelsportverein Kibo 1985

Preisfischen am Frankenthaler
Gewässer. Abfahrt: 6.30 Uhr am
Maibaum, Kirchheimbolanden

Kerwe Marienthal

Kerwe Dreien

Kerwe Harxheim

Kerwe Gauersheim

Kerwe Kriegsfeld

2. Oktober

Gastronomen-Stammtisch

3. Oktober

ADAC Stammtisch „Drey Kronen“

4. Oktober

Ball der Vereine Kerzenheim
Herbstwaldlaufmeisterschaften
Ramsen

Donnersberg Radio-Club e.V. im
Weißen Roß

5. Oktober

18.00 Uhr Radio Donnersberg e.V.,
Frankeneck

Kerwe Rittersheim

Kerwe Ottersheim

Kerwe Jakobsweiler

Oktobermarkt Winnweiler

Oktobermarkt Rockenhausen

11. Oktober

Herbstkonzert Marnheim
Oktobermarkt Kirchheimbolanden
Festabend 125 Jahre TVK

Termine für den Veranstaltungskalender
nimmt entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden
und der näheren Umgebung - Herausge-
geben im Auftrag des Verkehrsverein e.V.
Kirchheimbolanden

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder
nicht rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen
und nicht ausgeführte Beilagenaufträge wird
kein Schadenersatz geleistet.

Dies gilt auch bei Nichterscheinen der
Zeitung in Fällen höherer Gewalt oder bei
Störung des Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen
Kirchheimbolanden, Tel. 063 52/18 37

....Wie wär's mit neuen Gardinen?....

Geben Sie Ihrer Wohnung durch neue
Gardinen Ihre persönliche Note.
Schöne Fenster sind Ihre Visitenkarte,
vor allem dann, wenn sie fachgerecht
dekoriert wurden.
Übrigens: Auf ADO-Gardinen gibt es
5 Jahre Garantie.

ADO
international
Die
Markengardine
mit der
Goldkante



Gardinenstudio

Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Auf einen Blick

AGO, Autositzfelle-Fellshop, 063 52/18 11
Alter Hof, W. Willig, 063 52/35 75
Aparthotel, Kastanienhof, 063 57/8 15
Becker, Containerdienst, 063 03/60 15
Best, Sportgeschäft, 063 52/46 80
Binder Christel, Fußpflege, 063 52/44 62
Borchholder, Citroën-Händler u. Autolackiererei, 063 52/34 43
Brand, Bäckerei-Café, 063 52/36 61
Braun, Hotel, 063 52/23 43
Brutscher, Steinbildhauer, Grabmale, 063 52/34 56
Burgey+Klotz, Rundfunk + Fernsehgeräte, 063 52/16 50 oder 32 45
Butz, Lederwaren u. Geschenkartikel, 063 52/35 02
Cherdron, Sanitärinstallationen, 063 52/35 23
Christ, Nähmaschinen, 067 31/25 40
City-Fahrschule, Bernardy, Fahrschule, 063 52/23 32
Dexheimer, Saab u. Suzuki-Händler, 063 52/29 27
Diemer, Wohncenter, 063 52/17 41
Dierks Isolde, Dipl. Ballettpädagogin, 063 52/56 50
Donnersberg-Touristik, Reisebüro, 063 52/17 12
Donnersberg-Immobilien, am, 063 52/37 29
Enders, Bücher, Schreib- u. Spielwaren, 063 52/82 49
Engelbrecht, Sauna, 063 52/88 19
Enkler, Café u. Konditorei, 063 52/23 66

Eupora, A. Mayer Immobilien, 063 52/84 56
Fischer, Opel-Händler, 063 52/87 64
Föller, Renault-Händler, 063 52/22 57
Georgi-Heiligers, Fahrschule, 063 52/18 80 oder 87 42
Glas, Friseur-Salon, 063 52/18 27
Göbel, Schuhhaus, 063 52/87 44
Gödtel, Zimmerei-Treppen, 063 52/23 71
Gross, Hörakustiker, 063 52/35 34
GTS-Druck GmbH, 063 52/18 37
Haag, Autowaschanlage u. Tankstelle, 063 52/31 12
Hallenbad, Sauna-Solarium-Cafeteria-Schwimmen, 063 52/31 30
Hartmann, BMW-Händler, 063 52/49 62
Hausmann, Eisenwaren, Werkzeuge u. Gartenmöbel, 063 52/34 32
Hey, Haushaltsgeräte u. Elektro-Install. & Geräte, 063 52/29 23
HVA, Fahrzeughandels GmbH Subaru-Händler, 063 52/31 11
Jäger, Wohnschau-Möbel, 063 52/35 71
Kaiser, Mode- und Sanitärhaus, 063 52/87 79
Kallenbach, Karosseriebau, 063 52/38 02
Kellner & Klein, Bauunternehmen, 063 52/33 89
Kircher G., Schuhhaus u. Herrenmode, 063 52/88 91
Kircher K., Landschaftsbau u. Gärtnerei, 063 52/81 73
Kleinholz, Friseur-Salon, 063 52/22 67
Kreissparkasse, 063 52/40 2-0
Kronland, Getränke, Marnheimer Str. 64
Lady M Mode, 063 52/32 78

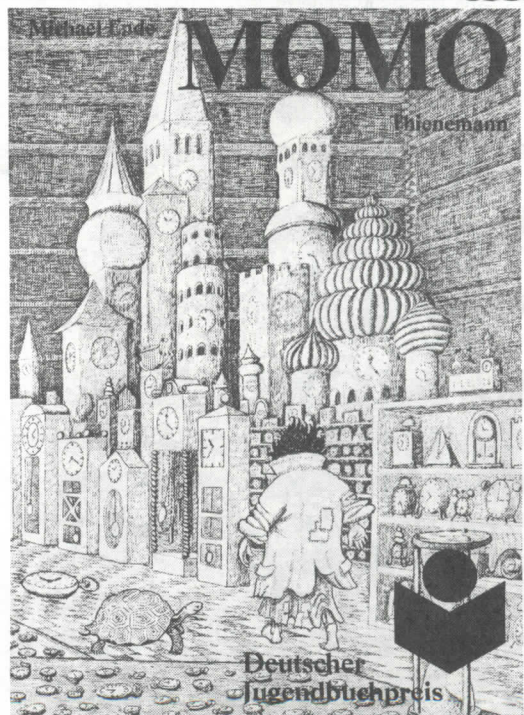
LBS, Bausparkasse, 063 52/89 41
Linn, Boschdienst, 063 52/38 67
Lochmühle, Hotel-Restaurant, 063 57/3 26
Lukiewski, Tanzschule, 063 55/20 28
Mayer, Schuhhaus
Meyer & Sohn, Raumausstattung, 063 55/5 81
Marx Joh. Geschenkstube, Am oberen Stadttor
Mehler, Mazda-Händler, 063 57/8 42
Meinke, Getränke, 063 55/4 28
Menck, Mineralöl-Microcar-Subaru-Händler, 063 52/31 11
Merano, Restaurant-Pizzeria, 063 52/14 98
Merten, Spielwaren-Toto-Tabakw.-Jagd-ausrüstung, 063 52/36 62
Museum, Verkehrsamt, 063 52/40 04-30
Müller B.+M., Cambridge Diät, 063 51/84 94
Nagel, Hotel-Restaurant, 063 52/88 88
Nielsen, VW-Händler, 063 52/87 45
Orzech, Holzbrandkunst, 063 52/59 08
Puhmann, Musikschule, 063 51/24 41
Puder, Versicherungen, 063 55/21 01
Raiffeisenbank, 063 52/50 61
Ramb, Elektro-Install. u. Geräte, 063 52/38 48
Rathaus, Verbandsgemeindeverwaltung, 063 52/40 04-30
Reinhardt, Café Vogelsang, 063 52/16 17
Reinsch, Heizungsbau, 063 52/37 42
Sattler, Buchhandlung, 063 52/34 62
Schabler, Baustoffe, 063 52/36 67
Schwab, Reifendienst-Waschstraße-Tankstelle, 063 52/33 77

Schillerhain, Hotel-Restaurant, 063 52/41 41
Spangenberg, Gardinen-Studio, 063 52/39 33
Stadtwerke, Gas-Wasser-Strom, 063 52/36 25
Steingaß, Fliesenfachgeschäft, 063 52/34 45
Stephan, Toyota-Händler, 063 58/2 07
Stinnes, Reifendienst, 063 52/84 73
Stricker, Tapeten-Mal- u. Bastelbedarf, 063 52/87 77
Taormina, Restaurant-Pizzeria, 063 52/88 54
Turmschänke, Gaststätte, 063 52/38 19
Verkehrsfachschule Alzey, Fahrschule, 067 31/28 11
Verkehrsamt, Rathaus, 063 52/40 04-40
Verbandsgemeindeverwaltung, Rathaus, 063 52/40 04-40
Voelckel, Wein- und Getränkehandel, 063 52/34 74
Volksbank, 063 52/35 03
Waldherr, WABAU, 063 52/37 29
Waldherr, Kunst Edition, 063 52/37 29
Wässa & Sohn, Farben-Tapeten- Böden, 063 52/35 91
Weiss + Herrmann, Modehaus, Edenborner Str. 1
Wichlidal, Metallverarbeitung, 063 52/82 79
Wißmann, Ford-Händler, 063 52/87 52
Zepp, Haushaltsartikel-Elektrogeräte, 063 52/35 21
Zur Jahnstube, Gaststätte, 063 52/35 87
„Zum Weißen Roß“, Gaststätte, 063 52/35 07
„Zur Mälzerei“, Speiserestaurant, 063 52/36 75

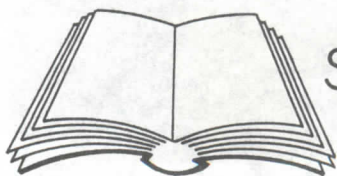


Ein Fenster voll Heimatbücher zeigt:

Bücherecke



erschienen im K. Thienemanns Verlag, Stuttgart zu beziehen bei:



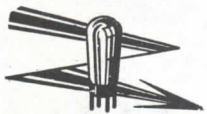
sigridd
sattler

Buchhandlung · 6719 Kirchheimbolanden
Schloßstraße 10 · Telefon 06352 / 3462

Uta Enders

buchhandlung · spielwaren

vorstadt 17 · 6719 kirchheimbolanden · tel. 82 49



ELEKTRO-RAMB

Marnheimer Str. 88 · Kirchheimbolanden · ☎ 0 63 52/38 48

Ab sofort Kundendienst für Elektrogeräte aller Art.

Elektroinstallation
gehört in Fachhände!
Wir bürgen für
Qualität und
fachgerechte Arbeit.

Unser Bereich umfaßt:

Neu- und Altbauinstallation · Zählerplatzänderung
Heizungsanlagen · Antennenanlagen
Reparaturen und Wartung · Industrieanlagen

TAPETEN + TEPPICHBODEN-CENTRUM Sommerzeit – Renovierungszeit!

Selbermachen leicht gemacht.

Unser Fachpersonal berät Sie bei allen Anstrichproblemen!

Florit Dispersionsfarbe

die preiswerte Innenfarbe, waschfest 10 Ltr. DM **32,20**

Rollstar

Kunststoff-Dispersionsfarbe

die ideale Farbe, waschbeständig, hohe Deckkraft,
besonders geeignet zum Überstreichen von
Rauhfaser- und Strukturtapeten. 2,5 Ltr. DM **13,40**

5 Ltr. DM **24,20**

10 Ltr. DM **46,40**

Format Fassadenfarbe

für außen und innen, eine hochwertige Fassadenfarbe
für wetterbeständige Außen- und scheuerbeständige
Innenanstriche, deckt sehr gut, ist atmungsaktiv
und läßt sich leicht verarbeiten 10 Ltr. DM **49,90**

PM Tiefgrund

die Sicherheitsgrundierung vor jedem Neuanstrich,
festigt alte sandende Putze und Altanstriche
per Ltr. ab DM **5,15**

Consolan Wetterschutzlasur



seidenmattes Lasuranstrichmittel mit
Spezialwachsen für Holz im Freien und im Haus
umweltfreundlich ausgezeichnet

750 ml DM **13,45**

3 Ltr. DM **37,50**

Sadowax von Sadolin



farbloses Holzwachs, leicht zu verarbeiten und
zu polieren. Für sichtbare Innenholzflächen wie
Wände, Decken, Türen und Möbel, vergilbt nicht,
wasser- und schmutzabweisend
umweltfreundlich ausgezeichnet

750 ml DM **13,65**

Darum dem Preis und der Qualität zuliebe
zuerst in Ihr Fachgeschäft

WÄSSA KG

6719 Kirchheimbolanden · Marnheimer Str. 68

Telefon 0 63 52/35 91

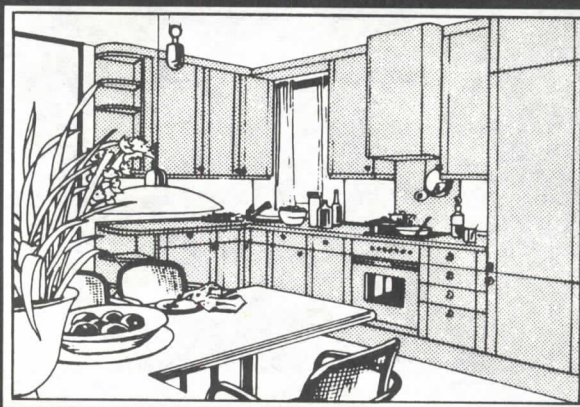
Parkmöglichkeit vorm Hause

Wir bieten Ihnen die perfekte Kücheneinrichtung

- Kostenloses Ausmessen beim Kunden
- Kostenlose Planung und Beratung
- Kostenlose Vorlage ausgearbeiteter Küchenangebote
- Keine Planungs- und Bearbeitungsgebühren
- Kostenlose Anfertigung von Installations- und Fliesenplänen
- Kostenlose Elektro- und Wasseranschlüsse
- Perfekte Planung und Montage

Kochen & Essen
IHRE EINRICHTUNGSSPEZIALISTEN
FÜR KÜCHE UND SPEISEZIMMER

Den Preis Ihrer Küche bestimmen Sie selbst



Eine richtig geplante Anbauküche ist preiswerter als Sie denken – je nach Größe, Frontausführung und Inneneinteilung verändert sich der Preis.

Wie Sie auch mit kleinem Budget große Küchen-Qualität verwirklichen können, möchten wir Ihnen gern zeigen. Sprechen Sie mit uns!

WOHNCENTER DIEMER

Kirchheimbolanden - An der B 40 - Telefon (0 63 52) 17 41 u. 50 26